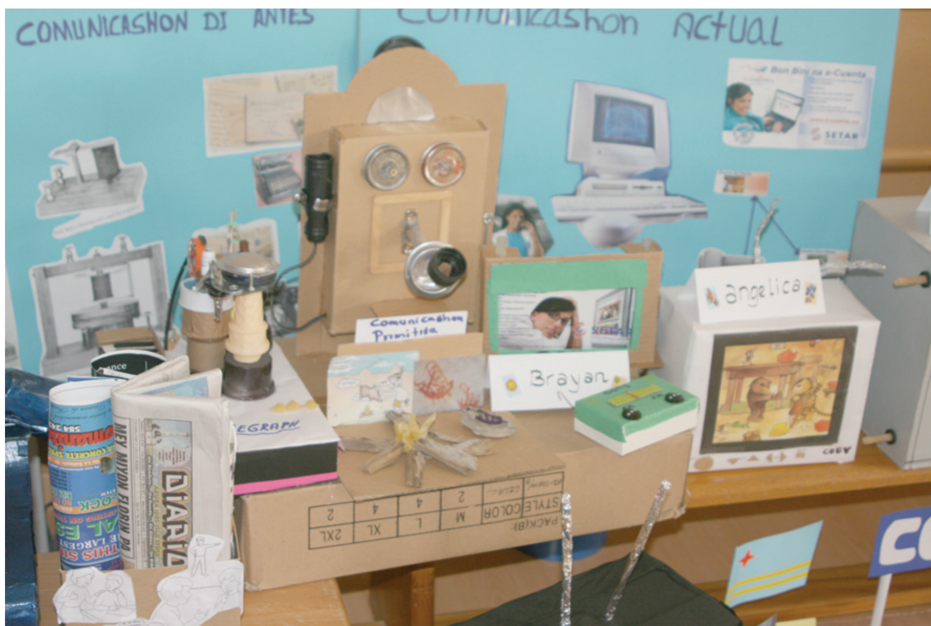




E dia informativo di Imelda Kleuterschool tabata un exito rotundo

AWE Mainta
e corant di Toko
Diasabra
31 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50







JUFROUW Julliete di Imelda Kleuterschool por ta orguyoso di e actividad cu e maestro y studiantenan a organisa cu e tema di comunicacion. E klasnan individual a traha riba diferente proyecto como klas pa siña tur e comienso y desaroyo di comunicacion cuminsando for di e hende, ser humano te cu tur e tecnologianan cu tin existente.
Hasta nos a mira un corant cu ta data mas cu 100 aña. Un pabien pa cu e exposicion educativo y informativo aki.

AZV lo por tin problemanan di liquidez na juli proximo

•Pagina 3

Bruheria of practica di **sacrificio** pa algun demente

•Pagina 2

Otmar Oduber......

Administracion di negoshinan chikito y mediano ta bira inpagabel y inmanehabel cu introduccion di ley di Keten Aansprakkelijkheid

Bruheria of practica di sacrificio pa algun demente

AYERA prome cu 12 or di merdia, autoridadnan policial ta ser avisa, cu dilanti di porta di Santana na Paradera tin un deken yen di sanger, y aparentemente mester tin curpa di algo lora den dje. A resulta cu un of mas cabrito, cu a keda soya, esta mata, porta pa practica bruheria. Ya banda di e pañanan aki, a haya tambe bela, y otro obhetonan straño. Ta manera nos di AWEMainta a ser informa, por ta practica di bruheria, pa hende cu ta kere den esaki, of ta practica di un of otro secta, cu ultimamente ta masha hopi bao di nos propio hobennan. Serlimar a ser avisa pa busca e cadavernan aki y bentanan afo.







Departamento di Trabao a nenga permiso di retiro di 19 trahador for di Hospital



DIA 18 di februari ultimo, Stichting Ziekenverpleging Aruba a haci un peticion pa haya permiso pa termina relacion di trabao di 19 trahador di Hospital. Dia 22 di mei ultimo, Comision di Retiro a duna su conseho na Director di Departamento di Trabao, mr. drs. Franklin R. Kock, cu Hospital no por demostra cu e empleadonan aki mester ser retira y como tal Director di Departamento di Trabao a nenga e peticion, manera a ser scirbi tambe den un carta fecha dia 29 di mei ultimo.

Manera ta conoci, e.o. Minister drs. Booshi Wever a mustra cu Hospital mester bai na corta den "vet", esta baha nan gastonan, y gerencia a dicidi di ofrece pakete di retiro y na otronan, pa kendenan no por a haya lugar, a haci un peticion di retiro.

Sindicato ABV no a acepta esaki, sigur no manera Hospital a desea, pa cual a busca un abogado, den persona di mr. Patricia Dowers, kende a defende mayoria di e trahadornan aki, y awor por mira cu nan a logra nan meta.

Bart van der Putten, Presidente di ABV ta masha contento cu e resultado aki. For di dia cu e 19 trahadornan aki a ser manda cas, nan a keda riba payroll y a sigui haya nan pago y lo sigui haya nan pago por lo pronto tambe.

Kico gerencia di HOH lo bai haci, no ta conoci, y casi sigur nan ta bai Corte pa pidi tog permiso pa desolve e relacion di trabao. ABV ta kere cu HOH lo por bai Corte di LAR, cu manera ta conoci, aki si e proceso ta tuma masha tempo, prome cu por yega na un decision final.

Abogado mr. Patricia Dowers sigur ta masha satisfecho cu e resultado y decision di Departamento di Trabao. Si e ta lamenta esnan cu riba nan mes a dicidi di bai tog cu retiro, sin spera riba decision aki y asina a acepta e pakete di retiro.

Kico ta bai pasa awor, ta depende di gerencia di HOH, ya cu nan argumentonan p'e retiro, no tin validez.

Ta for di november e trahadornan aki ta na cas, sin por traha, pero cobrando. HOH lo tuma nan bek na trabao, siendo cu nan ta na disposicion. Si HOH no kier pa nan traha, gerencia di HOH tin 6 siman despues di e decision aki, pa cuminsa otro proceso pa termina e relacion di trabao, según mr. Patricia Dowers.



AZV lo por tin problemanan di liquidez na juli proximo

Ya caba ta trahando cu gobierno pa busca solucion a corto plazo



RU Croes, director di AZV tambe tabata presente durante e vragenuurtje na Parlamento relaciona cu AZV y despues di esaki el a comenta con e situacion actual ta di e seguro medico general.

Segun Croes e situacion ta keda dificil caminda cu desde januari AZV tin un deficit tur luna y esaki ta sali como un liquiditeit-stekort na luna di juliaugustus. Awor tin un comision cu lo tin cu traha riba solucionnan duradero pa e fondo di AZV y riba esey tur hende ta spera, segun Ru Croes.

Mas aleu e ta bisa cu tur luna AZV tin un deficit di alrededor di 2 miyon y ta trata di un asunto nacional y dor di esaki e no ta kere cu AZV como uitvoerders tuma medidanan cu no ta carga un draagvlak serca e otro stakeholders.

E ta premira cu na luna di juli lo drenta un situacion caminda ta dificil pa haci tur e pagonan na tempo, pero na mes momento el a bisa cu awor aki nan ta bezig cu gobierno buscando un solucion a corto plazo cu lo por duna rosea pa asina e comision por haci su trabou.

Segun Ru Croes, AZV ta duna sugerencia di kico por haci, pero ta keda na gobierno y su partners pa dicidi ki sugerencia ta tuma y kico no. Si e ta bisa cu cuido medico ta costa placa y mester haci escogencianan riba unda ta inverti den salubridad y si ta inverti den esaki, kiermen cu den otro partinan den economia mester hala faha sera, pasobra 1 florin por dune un caminda so, es decir, mester duna tur e exigencianan cu pueblo ta pidi y ta bisa cu nan tin derecho riba dje.

Finalizando, director di AZV a bisa cu nan responsabilidad ta pa percura cu e servicionan na e aseguradonan ta sigui y pesey AZV como promer responsabel p'esey ta haci sugerencianan a corto plazo di con pa salvaguardia y por garantiza cu servicio medico ta keda na vigor. E parti di adaptacion den e sistema di ley di AZV riba un plazo mas largo na e momentonan aki ta wordo traha pa e comision y na un plazo mas largo e comision mester bin cu e sugerencianan y na final di dia ta Parlamento di Aruba cu consulta di gremionan ta dicidi con ta sigui cu e sistema di AZV.

Promer cu cambia constitucion mester sa ki vision tin y si e cambionan ta necesario

MR. Luciano Milliard, docente di Staatsrecht na Universidad di Aruba ta un di e expertonan cu e comision di Parlamento cu ta studiando e cambionan di constitucion a aserca pa e duna su comentario riba esaki. E tabata presente durante e reunion di e siman aki y ora esaki a finaliza, el a duna su comentario riba e proposicionnan di Gobierno y Parlamento.

El a comenta cu esaki ta su di dos reunion cu e comision caminda a repasa varios aspecto importante. Segun Milliard ora prepara cambionan den constitucion, na promer lugar mester sa ki vision riba e constitucion y tambe mester wak si ta necesario pa trese e cambionan aki. Esaki ta loke nan a papia riba dje den e promer reunion y e siman aki a papia riba e puntonan concreto cu tin riba mesa pa cambia e constitucion.

Luciano Milliard a comenta cu el a haya otro invitacion di e comision pa sinta na mesa pa sigui loke nan a cuminsa y despues di esey ta depende di Parlamento si ta involucre den e proceso.

Ady Thijsen ta considera cu no mester hinca politica den asunto di AZV

DESPUES di e vragenuurtje den Parlamento cu Minister Booshi Wever tocante AZV, lider di fraccion di MEP, Ady Thijsen a comenta cu no mester lubida cu AZV ta un entidad riba su mes, cu gobierno ta para garantia pa e deficit y ningun hende kier pa tin deficit y pesey mester purba sikiera pa AZV break even.Fraccion di MEP, segun Thijsen, ta kere cu den politica tin biaha mester kita pechi di politica un rato y purba pensa riba bienestar di pueblo y e ta kere cu e minister ta haciendo tur su best hunto cu AZV pa yega na un solucion pa duna calidad di servicio pa salud di nos hendenan y tambe pa e ta pagabel y esaki no mester wordo hiba den un aire politico, cual ta loke ta pasa cu oposicion segun e parlamentario di MEP. E ta bisa cu mirando rond mundo e premienan ta hopi mas halto compra cu esun di Aruba y den su opinion nos mester keda realistico y si e premie wordo hisa mas e no mester wordo mira como medida sino wak kico nos kier y esey ta bon calidad y bon servicio y despues mira kico e prijs ta y si e mester wordo hisa, ya…. Segun Thijsen, esaki no ta e punto di bista di MEP ainda, pasobra nan ta pone tur cos den balanza pa despues tuma un decision responsabel.

Ru Croes a confirma noticia di AWEMainta cu dr. Badloe ta atende pacientnan

E duda a keda riba uso di facilidadnan di AZV pa realiza e trabounan apart aki

E siman aki AWEMainta a publica un situacion basta serio caminda cu segun informacionnan cu nos corant a haya, dr. Badloe, kende ta dokter di AZV lo ta atendiendo pacientnan den edificio di AZV mes. Ademas di esaki, tambe tabatin indicacionnan cu ta mustra cu el lo ta privilegiando dokternan di Suriname cu lo kier bin traha na Aruba

Riba esaki director di AZV, Ru Croes a duna di conoce cu e dokternan, manera algun otro profesionalnan mester tene nan mes al tanto di nan specialidad y ta esey ta loke dr. Badloe ta haci, lo cual a wordo publica tambe den AWEMainta.

Segun Croes, AZV ta evalua e trabounan cu dr. Badloe lo mester haci pa mantene su habilidadnan como dokter di seguro y ta wak'e como hopi transparente y serio pa asina por kita duda tur caminda. Si el a bisa cu na momento cu e trabounan necesario pa tene e habilidadnan como dokter di seguro por bin den conflicto cu e percepcion di AZV, e ora mester wak esaki bon y tuma e pasonan necesario.

Pa loke ta e nombracion di otro dokternan, Ru Croes a bisa cu AZV tin un team cu ta sera contractnan cu dokternan, laboratorio, fisioterapistanan, etc y trabou di dr. Badloe ta pa asisti Croes den esaki, pero na fin di dia ta e director ta esun cu ta firma e contract cu nan y ta dicidi riba contract cu nan.

Loke director di AZV no a comenta riba dje ta e pregunta cu AWEMainta a haci riba e hecho cu dr. Badloe lo ta haciendo usa di instalacionnan di AZV pa atende e pacientnan aki. Cu e mester atende pacient pa e keda como dokter no tin problema, e hecho cu AWEMainta ta cuestiona fuertemente ta e pakico, si esey ta e caso, dr. Badloe ta atendenan na AZV. E placa cu e ta gana tanto na AZV como tambe pafor di AZV lo mester por ta suficiente pa e por busca un consultorio apart pa su consultanan priva. Dicon ta pueblo di Aruba mester paga pa e dokter aki mantene su diploma y hana miles di florin extra. Si esey ta e caso, e ora tur otro dokter lo por exigi e mesun trato aki.

Pa scirbi check cu no ta di dje

Huez a bolbe duna Koolman ora di trabao boluntario, de lo contrario lo bai sera na KIA

DIABIERNA mainta Corte a trata e caso di e homber Jonathan S. Koolman, kende ta wordo acusa cu den e periodo di februari a falsifica un cheque p'e paga recibo di telefon.

Según e procesverbal, segun e doño, cu a duna keho, Koolman a purba entrega un cheque di su doño di trabao y a bai SETAR pa paga un recibo di su celular, mientras e cheque tabata riba nomber di su doño di trabao.

Na polis Koolman a declara cu el a coy un cheque y a scirbi'e y a bai paga su celular na SETAR. Según e doño di trabao ta falta dos cheque blanco y Koolman no tabata autorisa pa scirbi cheque. Koolman ta insisti cu ta un cheque so el a coy. Dia cu a areste, el a keda 10 dia sera y el a perde su trabao.

Prome cu e caso a bin den Corte, tabatin un Tom Zitting, unda Fiscal ta duna un castigo, y mayoria biaha e mester cumpli cune, sino e caso ta wordo sigui den Corte. Koolman a bai den e Tom Zitting, y ey Fiscal a dune 80 ora di trabao boluntario, pero e no a cumpli cune por completo y a traha solamente 12 ora y 25 minut.

Koolman ta bisa e motibo ta cu el a haya un trabao y no tabata posibel p'e a haya liber pa cumpli cu e oranan. Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu el a haya chens p'e el a traha e 80 oranan, pero no a cumpli cune.

Tambe nan a logra haya e raport di Reclassering, den cual ta bisa cu nan no a logra pa Koolman a cumpli cu e oranan exigi. Como exigencia Fiscal ta pidi pa bolbe dune 80 ora, y sin kita e oranan cu el a traha caba, sino e mester bai un luna sera esta 40 dia.

Koolman a bai di acuerdo cu e sentencia.

Huez ta bisa cu ta convincentemente comproba cu el a scirbi e cheque falso y ta bis'e cu el a abusa di confianza di e doño di trabao kende a confia laga e cheque y un trahador ta coge y ta traha cheque falso.

Huez a bai di acuerdo cu demanda di Fiscal, pero a bisa cu e ta kita e 12 ora y 25 minut afo di e 80 ora, como cu el traha nan caba. Si e no cumpli cu e oranan e mester bai KIA.

Mr. Luis de Lannoy tabata un persona cu semper a para pa loke e ta bisa

RELACIONA cu morto di mr. Luis de Lannoy, ex presidente di Hof, corte di Aruba a yama un conferencia di prensa pa haci e anuncio oficialmente y repasa un poco e historia di mr. de Lannoy.Huez Angela a conta cu mr. de Lannoy a bira miembro di Hof na 1990, 1 di juni 1993 el a bira presidente di Hof y a fungi 14 aña den e posicion aki. Semper el a para pa e independencia, onpartijdigheid y deskundigheid di Hof. “Nos ta recorda mr. Luis de Lannoy como un toegewijde y hoge waarderde president, rechter, colega y amigo”, kende semper a wordo aprecia masha hopi. Pero tambe ta recorde como un homber di famia y un persona cu ta stima bida.Isela Wernet a comenta cu pronto lo sali un buki riba mr. de Lannoy cu yama un “Man met Lef” caminda cu lo por lesa algun di su discursonan cu el a yega di duna y tambe comentario di hendenan cu a yega di traha cune cu a skirbi algun anecdotanan cune.Mr. Luis de Lannoy semper lo wordo recorda como un persona cu ta papia straight, e semper a para pa loke e ta bisa y semper a laga su voz rezona.

Corte di Aruba a manda palabranan di convivencia na casa y yiunan di Luis de Lannoy y AWEMainta ta uni su mes na e palabranan aki.



Otmar Oduber:

Administracion di negoshinan chikito y mediano ta bira inpagabel y inmanehabel cu introduccion di ley di Keten Aansprakkelijkheid



AYERA Parlamento lo tin un reunion caminda lo tende e punto di bista di e contratistanan riba e ley di Keten Aansprakkelijkheid, cu ta uno ley cu sigur lo afectanan grandemente.

Relaciona cu esaki, parlamentario Otmar Oduber ta bisa cu e ley aki tin un repercusion pa tur negoshi caminda cu e lo pone cu lo ta dificil pa maneha e empresa. Esaki mirando cu hopi liquidez lo mester wordo poni un banda pa por proteha e posibel claimnan cu lo por tin contra e empresa. Di otro banda e ta haci'e impagabel tambe, pasobra gastonan pa loke ta trata introduccion di tanto e producto como servicio ta bai bira hopi mas halto.

Esaki ta loke a wordo sinti tambe di e diferente gremionan presente, esta ATIA, Camara di Comercio y Vereniging di Belasting Consulenten caminda cada un a bisa cu e ley ta asina vaag cu ta trese cu mayoria di e companianan tin cu bai prepara nan mes pa tuma den servicio personanan legal (abogadonan) cu por supervisa y mira bon e contractnan cu ta wordo sera, pero tambe accountnan pa por purba scapa e compania di posibel claimnan cu Ontvanger lo por haci riba dje.

Segun Otmar Oduber, esakinan tur tin como consecuencia cu e prijs pa produccion di producto of servicio ta bai subi drasticamente y esaki ta nifica atrobe aumento di prijs na consumidor cu ta conduci atrobe na un aumento di costo di bida.

Durante e encuentronan a bin diferente pregunta di si lo tabatin un estudio di impacto economico-finaciero pa cu e companianan cu lo mester a wordo prepara dor di gobierno of e gremionan, y respuesta pa esaki tabata negativo. Es mas, gremionan a participa na Parlamento cu nan no a wordo envolvi na ningun momento pa loke ta trata e trahamento di e cambionan di ley aki cu gobierno ta presenta pa loke ta cobramento di belasting.

Preocupacion di e gremionan ta hopi grandi, mescos serca esnan di Parlamento, segun Oduber. Esaki debi cu e ley aki no ta duna ningun mecanismo di proteccion na comercio, es decir, facilmente e responsabilidad di Ontvanger ta wordo poni riba comercio, en bes di Ontvanger prepara su mes y pone mecanismonan pa nan por ta carga e responsabilidad y di otro banda duna comercio cierto mecanismonan di proteccion pa nan por proteha nan mes si companianan cu ta nan ta subcontrata no paga belasting.

Parlamentario di AVP ta expresa mas preocupacion ainda pa cu e ley aki mirando cu tin hopi buraco ainda den dje. E ta comenta cu como comerciante ta hopi dificil pa proteha bo mes di e responsabilidad cu awor aki kier pone riba e hoofd aannemer. Si gobierno no haci cambionan drastico riba e ley aki e lo bira un problema hopi grandi pa e negoshinan na Aruba.

E efecto di e ley aki lo ta peor pa e contratistanan chikito, segun Oduber. Si ta trata un contratista chikito no solamente e ta responsabel pa subcontratistanan cu ta usa pa cierto trabounan, pero banda di dje nan tin menos liquidez pa pone un banda, pasobra manera cu e ley ta, ta 5 aña largo nan mester keda responsabel pa tur subcontratista cu tuma den dienst pa cu pago di tur nan belasting. Es decir, awor cada biaha cu haci negoshi cu un subcontratista, mester pone placa un banda pa sigura cu despues di 5 aña e no lo haye den problema serio cu belasting, pasobra e ley aki ta pone cu como hoofdaannemer e ta keda responsabel.

Siguientemente Otmar Oduber ta menciona cu un di e preocupacionnan mas grandi tabata cu Ontvanger no por duna informacion na e hoofdaannemernan riba e situacion di pago pa loke ta esunnan cu nan ta subcontrata y di otro banda esnan cu ta wordo subcontrata por mal informa e hoofdaannemer loke ta conduci cu por hinca companianan den problemanan hopi serio.

E preocupacion pa cu e deficiencianan di e ley ta asina grandi cu ya caba ATIA, Camara di Comercio y e Belasting Consulenten a bisa caba, cu si e ley aki no wordo adapta, e ora e no lo mester pasa Parlamento, pasobra su consecuencianan lo ta funesto pa cu e diferente comerciante, negoshinan chikito y indirectamente pa pueblo di Aruba cu lo mester paga e prijs pa esaki una bes cu prijs pa haci negoshi na Aruba aumenta un biaha mas. Tur esaki pa motibo cu gobierno kier genera 10 miyon extra na cobramento di belasting.

Minister Wever ta contra preguntanan insinuativo E no ta sconde documento pa Parlamento

MINISTER Booshi Wever tabata e siman aki den Parlamento den vragen uurtje caminda el a responde un serie di pregunta relaciona cu AZV. E reunion aki a ser yama door di Parlamentario Andy Lee di fraccion di AVP cu tabatin 12 pregunta pa haci na e mandatario. Despues di e reunion Minister Wever a comenta riba esaki.

E ta bisa cu hopi pregunta tabatin insinuacion di dje y e no ta un mandatario cu lo kier sconde informacion pa parlamentarionan y mas bien e ta kere cu parlamentarionan tin tur derecho y obligacion di pidi informacion. Pero si e ta bisa cu ora e preguntanan ta perde balor ya cu e ta mustra cu e ta imposibilita dor di Organo Ehecutivo pa un of otro motibo pa duna e documentonan cu mester duna, pasobra falta e otro documento, toch ta bin cu otro insinuacionnan cu ta bisa cu e Minister deliberadamente kier wanta informacionnan pa Parlamento.

Segun miembro di Parlamento Marlon Werleman

Apesar di critica y malinformacion di parti di oposicion; 2007 a ser cun tasa di inflacion di 6%

Y no cu 10.2% manera cu AVP kier spanta pueblo cune!



PA loke ta trata inflaccion na aña 2007 e relato di Banco Central sigur a kita un mentira grandi for di mesa cu partido AVP y Mike Eman tur dialuna ta malinforma y spanta pueblo cune dor di usa e 10.2% como e cifra oficial di inflacion!

Pueblo ta corda bon e gritonan cu inflacion di 'double digit' y haci comparacion cu paisnan Latino America. A base di average di 12 luna e tasa oficial di inflacion pa aña 2007 tabata 6%. Asina Marlon Werleman, miembro di fraccion di MEP a duna AWEMainta di conoce.

Ta solamente luna di december e inflacion tabata 10.2%. Mescos ora haci comparacion cu aña 2006 mester constata cu e cifra di inflacion tabata 3.6% segun average di 12 luna mientras cu esun di 'end of period' di 2006 e tabata 2.5%.

Straño cu na 2006 AVP ni Mike Eman no bisa cu e cifra di inflacion di 2006 tabata 2.5% pero 3.6%, según observacion di Marlon Werleman.

Segun conviniencia politico ta usa cifra di inflacion. Oficialmente nos pais ta tuma e cifra di inflacion a base di average pa compara cu esun di Merca cual t'e mercado di cual nos ta depende.

Cu BBO tabatin su efectonan na 2007 – sigur – pero no manera cu e ta wordo bendi den forma dramatico dor di AVP na comunidad. Expertonan prome cu introduccion a incalcula esey y mescos cu tur caminda e aña di introduccion BBO tabatin su efecto. Pero manera expertonan a indica cu ta solamente den e aña di introduccion so, Marlon Werleman a sigui splica.

Y awe Banco Central ta confirma esey y cu despues di 1 aña e efectonan di BBO ya no tey mas. Si no tabatin e crisis mundial cu a conduci na aumentonan barbaro di prijsnan di cuminda, awa y electricidad y di fuel inflacion e aña aki lo a keda na nivelnan cu nos pais ta custumbra cune.

Realidad ta cu nos pais ta depende grandemente di Merca pa su turismo y importacion di tur producto. Banco Central a indica, segun e relato duna cu na december ultimo nos pais a cuminsa sinti e efectonan di aumento di prijsnan pa energia y comestible a base cu e prijsnan pa productonan importa a aumenta drasticamente.

Un aumento cu no ta nos pais so ta sinti pero - tur pais - ta un desaroyo mundial cu no ta den nos man y cu manera a wordo treci padilanti cu nos hendenan mester cuminsa custumbra y bira creativo den busca alternativanan pa contene of suavisa e aumentonan.

Y e prijsnan di antes manera prijs di crudo na $30 pa bari hamas mundo lo conoce esakinan mas. P'e aña aki y otro aña expertonan ta calcula cu e prijs di crudo lo no baha bao di $100 mas.

Den esaki Banco Central a manda un señal tambe pa Gobierno como nos companianan di utilidad cu maske nos ta lat pa cuminsa busca e solucion den energia alternativa y gradualmente baha e dependencia di nos pais for di e crudo caro, Marlon Werleman ta sigu analisa.

Tur pais ta buscando e solucionnan den e rumbo aki mientras nos pais no ta buscando den un forma serio alternativanan cu por alivia e prijs y reduci dependencia for di crudo den esaki. En todo caso e animo y percepcion cerca nos companianan di utilidad no ta wordo sinti den comunidad.

Comision di Parlamento lo purba finaliza proposicion di cambio di constitucion di Aruba promer cu reces



DEN sala di reunion chikito di Parlamento tabatin un reunion caminda e comision cu ta trahando riba e cambionan cu lo bai tin den constitucion di Aruba tabata presente.

Lider di fraccion di RED, Rudy Lampe ta presidente di e comision aki y den entrevista el a comenta riba e reunion aki.

El a comenta cu gobierno a manda un peticion pa Parlamento di Aruba caminda a indica cu nan lo tin interes pa haci cierto cambionan chikito den e constitucion di Aruba. P.e. a keda den nos constitucion a keda e palabra Staatsecretaris, pero nos no conoce esaki y e proposicion ta pa elimine. Otro iniciativa cu gobierno kier bin cune ta relaciona cu instelling ministeries cu awor mester bai via Parlamento; nan ta propone pa esaki bai mas flexibel manera p.e. via un Landsbesluit.

A base di esaki den Parlamento a keda dicidi cu si una bes cu gobierno kier trese e cambionan aki, start un proceso caminda cu tur fraccion ta haya e posibilidad pa trese nan sugerencianan pa e cambionan, mirando cu por ta ta un bes den 30 aña ta haya e oportunidad aki.

Den e proceso aki a no solamente keda sera paden den Parlamento, pero a consulta cu personanan cu tin e experticio al respecto como tambe diferente instancianan. Pesey a invita p.e. Raad van Advies, Controlaria General di Aruba, Hubert Maduro kende tabata e presidente di e comision cu a prepara constitucion di Aruba y den ultimo reunion aki a invita mr. Luciano Milliard cu ta docente di Staatsrecht na Universidad di Aruba.

Segun Lampe, na e momentonan aki nan ta un poco atrasa den nan planning. Idea original tabata cu durante e periodo aki Parlamento lo mester a yega na un afronding y ta purbando ainda di logra esey. Esaki ta implica cu promer cu reces na juli e comision lo por bin cu un proposicion completo cu ainda lo mester bai na Directie Wetgeving, despues e mester bai na comision central, es decir, ainda tin un procedura cu lo por trese cune cu lo dura un poco mas di loke a pensa.

Segun miembro di Parlamento Marlon Werleman

Apesar di criticanan di oposicion; 2007 tabata un aña positivo, según relato duna dor di Banco Central na Parlamento

DIARAZON ultimo Comision Fiho pa Asuntonan Financiero y Economico a reuni cu Presidente di Banco Central den sala di Parlamento. Den e informe duna na miembronan di e comision y prensa presente sr. H. Mehran a duna un relato con Banco Central a mira e desaroyo economico di nos pais pa loke ta trata aña 2007.

Apesar di tur critica continuo y sigur despues cu nos pais a pasa den un reforma fiscal cu introduccion di BBO y reduccion di diferente belasting directo pa comunidad mester conclui cu nos pais a sigui crece y a conoce un crecemento economico di 2.1%. Según Marlon Werleman, na 2006 esaki a raiz di e consecuencianan cu nos turismo a conoce tabata solamente 0.6%. Nos a pais a bounce back y a conoce un crecemento continuo den turismo cu a alcansa un subida di 8.6% na final di 2007. E perspectivanan pa aña 2008 te cu april a sigui den e mesun trend. A base di e desaroyonan mundial y e crisis cu tin na Merca ta indica cu den e di 2 mitar di 2008 e turistanan Mericano problabemente lo ta inclina pa sigui biaha, pero menos dia y kizas lo gasta menos ora nan biaha.

E animo na Merca pa duna credito facil tambe ta menos cerca institutonan financiero. Si e Mericano biaha mes, Caribe lo keda probecha di esaki en bista cu Europa cu e Euro fuerte a bira carisimo p'e turista Mericano.

Asina mes mester sigui e desaroyo aki pa wak si nos pais por sufri efecto di esaki den e dos parti di aña, según Marlon Werleman di fraccion di MEP. Te cu awor tur cos ta mustra positivo.

Nos pais a ricibi un total di 754.000 turista na 2007 cual ta un aumento substancial en comparacion cu 2006. Pa loke ta trata e tasa di ocupacion tambe a subi na 78% apesar cu tabatin mas kamber disponibel compara cu añanan anterior.

Hopi hotel a renoba, a sigui inverti y renoba nan propiedad. En general nos pais ta keda un destinacion atractivo pa turistanan Mericano.

Na 2007 Banco Central a base di su balansa di pago a constata un aumento di 16.5% pa loke ta trata e entradanan cu nos pais a ricibi for di turismo. Un desaroyo sumamente positivo den terminonan general, según Marlon Werleman. Esaki danki na un Gobierno di pueblo, Gabinete Oduber 3 y 4, a base di un vision dinamico y trabaonan duro, pero tambe cu e aporte grandi di nos hendenan cu ta traha duro den turismo.



Trahando tur dia pa sigui mercadea y bende nos pais den exterior. Un pabien na Gobierno y e pueblo cu apesar e situacion y desaroyo mundial ta uno preocupante ta keda traha na bienestar y kere den un Aruba prospero, e miembro di MEP a conclui.

Zomer concert di Coral Choir

CORAL Choir ta tene su concierto anual di e temporada aki, diasabra awor pa 8 or di anohci den Aula di Universidad na Juan Enrique Yrausquin. Lo cobra pa entrada.

Lo brinda musica di coro leve, kwartet vocal y musica instrumental. Despues di concierto lo tin snacks cu refresco. Bin disfruta di un anochi musical, placentero, hunto cu nos.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

E buniteza y peliger di naturaleza den mesun scenario







TUR hende cu pasa banda di e dam na Paradera lo keda babuca di e buniteza cu tin den dje. T'asina cu e dam ta yen di mata berde, berde cu flornan biña, cu ta parse hende pensa riba e flornan cu por wak na varios parti di Europa den zomer of lente.E ta un scenario masha bunita mes, pero a la vez peligroso, ya cu si un persona no sa cu tin awa ey bou, lo por pensa cu ta yerba so tin y lo por pensa di cana riba dje, caminda cu e cosecuencianan lo por ta nefasto.Banda di esey, a pesar di e buniteza di e paisahe aki, e matanan aki ta malo pa e fauna cu ta biba den e dam. Ta asina cu e matanan aki ta mata e oxigeno cu tin den awa, putriendo asina e awa y matando e piscanan cu ta biba den dje. For di Santa Rosa AWEMainta por a compronde cu algun aña atras, e mesun paisahe por a wordo admira na e dam di Rooi Afo, caminda nan a trata esaki pa evita cu e piscanan por a muri y e mal olor. Pero e proceso pa caba cu e matanan aki no ta facil y a dura basta luna promer cu nan a logra eradicanan tur.Ainda no ta conoci si nan lo realiza e mesun proceso na e dam di Paradera, pero mientras tanto, pueblo di Aruba por pasa y admira un paisahe cu poco biaha por wordo mira na Aruba.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Renobacion completo di Biblioteca Nacional San Nicolas lo keda cla mei-mei di juli awor



RENOBACION di Biblioteca Nacional San Nicolas ta bayendo bon y DOW ta premira cu finalisacion di e trabaonan lo ta keda cla pa mei-mei di juli awor. Gastonan di e reparacion, mantencion y renobacion aki a suma mas cu AWG 300.000,-

E trabao di mantencion na edificio di Bibilioteca Nacional na San Nicolas ta ensera e.o.: Instalacion di porta y bentanan nobo, reparacion di e pleisterwerk, drechamento di e dak, instalacion di un trapi di emergencia (brandtrap), cambio di plafond y adaptacion y renobacion di e ductonan di airconditioning pa evita cu sushi, pluma y insectonan etc. causa door di paloma y otro parhanan drenta den e sistema di airconditioning y den e edificio.

Ora cu e trabaonan di renobacion keda finalisa, e biblioteca ta bay keda hopi bunita cu instalacion nobo nobo di tubonan di airco. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi pueblo di San Nicolas especialmente nos hoben studiantenan pa tene un poco di pasenshi mas te ora cu e edificio keda cla.

Entrante 1 di juli Banco Central lo introduci politica monetario nobo

PRESIDENTE di e comision financiero-economico di Parlamento, Andy Lee a comenta riba e resultado di e reunion cu e comision aki tabatin e siman aki cu Banco Central.

El a duna di conoce cu 2 aña pasa el a cuminsa cu e reunionnan aki pa intercambia di idea caminda cu Banco Central ta informa e comision di tur e desaroyonan riba tereno economico-financiero relevante pa nos pais.

E biaha aki a dicidi cu lo habri porta pa prensa y asina pa publico en general tin un bista tambe di con Parlamento ta traha y tambe di e desaroyonan cu Banco Central ta presenta di e situacion di Aruba su economia.Segun Lee, loke a resalta di e presentacion ta e preocupacion cu Banco Central tin pa desaroyonan internacional cu tin impacto riba inflacion, pero tambe con inflacion ta desaroyando na Aruba desde 2007 bin ariba, caminda cu e ta creciendo. Banco Central ta indica cu e desaroyo pa e ultimo lunanan ta desaroyonan internacional caminda cu dificilmente por tin control riba dje y lo mester busca otro instrumentonan pa purba di wak con por mantene e inflacion na un nivel abou.Tambe a trata e topico di inflacion mas detaya y tambe a trata e maneho monetario nobo cu lo bai implementa 1 di juli proximo caminda cu lo introduci instrumentonan mas indirecto pa por hiba un maneho momentario diferente. Di e forma aki ta spera di por stimula mas competencia entre banconan cu lo por resulta den mas beneficio manera rente riba prestamonan lo por baha. Tambe e lo por yuda pa stimula individuonan pa spaar, ya cu ta aumenta e ora tambe e spaar rentes, Andy Lee a duna di conoce.

Preocupacion mas grandi pa Banco Central ta keda inflacion

PREOCUPACION di mas grandi pa Banco Cenral ta inflacion y situacion financiero di gobierno.Myriam Tromp, ehecutivo di Banco Central ta indica cu inflacion ta e preocupacion mas grandi, pasobra por haci masha poco cune, cu ta algo cu casi tin cu acepta y pa busca solucionnan mester busca un tiki mas 'out of the box' y no por wordo soluciona dor di indexeer so, pasobra esaki ta causa mas hopi gastonan y lo tin un efecto spiral den e asina yama 'loonprijs spiraal'.
Es decir, e ta considera cu indexering ta un solucion temporal, pero si e situacion di inflacion ta structural tin cu pensa riba solucionnan structural tambe.
E ta sigui bisa cu e situacion di gobierno overall no ta mustra malo compara cu e problema di inflacion. E tabata bayendo basta bon na 2007 te ora cu a bin realiza cu AZV tin un tekort atrobe. Tromp ta considera cu lo ta un punto cardinal pa purba soluciona e problema di AZV, pasobra e tin chens cu pa 2008 atrobe e tin influencia riba e presupuesto di 2009 si 2008 no wordo soluciona. Tambe por tin un influencia negativo pa cu e metanan di gobierno pa yega na un presupuesto balanza, es decir, esakinan no lo wordo realiza.Tambe ehecutivo di Banco Central ta mustra cu e placanan cu a drenta di gobierno a subi na 2007 y esaki tabatin hopi relacion cu BBO cu a trese basta placa aden. Ta mustra tambe cu e gastonan di salario a baha mescos cu e otro gastonan.
Deficit di gobierno na 2007 a baha compara cu 2006, pero si tuma hunto cune e parti di cuentanan no paga, esakinan si a subi. Banco Central ta tene cuenta cu esakinan pasobra e ta un manera pa financia e deficit y si tuma e parti aki, por bisa cu e la subi cu 70 miyon.
Si tuma e gastonan den consideracion, e ora ta mustra cu e deficit di 2007 tabata mas grandi cu esun di 2006.
Pa 2008 gobierno tin e intencion atrobe pa purba baha gasto y yudando cu e situacion di AZV, Myriam Tromp ta kere cu nos ta riba bon caminda.
Resultado di transaccionnan financiero di gobierno ta mustra cu e debenan a subi cu 6% na 2007, pero asina mes e relacion di e debenan cu e desaroyo economico a baha cu 1% te na 45.6%.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Problematica di choller birando dia pa dia mas grandi

Otmar Oduber ta considera cu si no atende rapidamente lo por tin consecuencianan grave den tur aspecto di nos sociedad



OTMAR Oduber miembro di fraccion di AVP den Parlamento a expresa su preocupacion pa cu e problema di choller cu ta birando cada biaha mas grandi.
Oduber ta indica cu dia pa dia e problematica di choller ta bira mas grandi den comunidad, cu e ta birando un problema hopi serio no solamente pa nos mesun hendenan, pero tambe pa cu nos turismo. Mirando cu e turistanan cada biaha ta haya e molester di e chollernan, esaki ta duna un ventaha na nos ccompetidornan den e region.
Pero banda di esey, e problematica di choller, segun e parlamentario di AVP no ta un problema mas cu ta limita na nos centro di ciudad, e la expande y yega den tur distrito den tur bario di nos isla.
Mientras tanto, lamentablemente no ta mira cu gobierno ta haciendo practicamente nada y e siman aki Otmar Oduber a keda sorprendi di tende Minister Booshi Wever ta kico pueblo kier pa e haci, pasobra ta un psiquiatra tin, cu si kier bai atende cu e problema di choller mester bai nombra 200 hende den aparato di gobierno, entre otro.
Esaki Oduber ta considera ponencianan cu ta mustra e incapacidad cu tin serca e gobierno aki.
Mas aleu Otmar ta bisa cu fraccion di AVP y e mes a pone como antorcha cu e kier cana cune pa yega mas pronto posibel na por lo menos suaviza y yega na un solucion structural pa cu e problema di choller. E problematica aki ya caba ta afecta nos drasticamente, y e lo tin un efecto sumamente negativo riba nos turismo si nos no atende cune. Pero di biaha ta bisa cu e ponencia di gobierno pa nombra hende pa atende cu e problematica e no ta kere cu ta e solucion.
"Presupuesto di Pais Aruba ta riba mil miyon florin cu nos ta gasta na tur tipo di cos, anto mi ta kere cu nos por saca un porcentahe chikito di esaki y atende cu un problematica cu tin di haber cu turismo, un problematica cu tin di haber cu seguridad, un problematica cu tin di haber cu bida social di nos hendenan y cu educacion di nos hendenan akinan na Aruba", Otmar Oduber a finaliza.

Noticia sumamente positivo: Standard & Poor's ta asigna Credit Rating di Gobierno di Aruba na 'A-'



INTERNACIONALMENTE pais Aruba ta keda den un luz sumamente positivo y esaki na momento cu e empresa renombra Standard & Poor's encarga cu evaluacion di e solvabilidad di Gobierno (e asina yama 'Credit Rating') a demostra su confianza den e maneho financiero-economico di Gobierno dor di asigna e grado "A-" n'e solvabilidad di Gobierno y un proyeccion "Stabil" di e solvabilidad a corto plazo (e asina yama 'Rating Outlook') di Gobierno di Aruba.

Como puntonan pa yega n'e decision aki Standard & Poor's ta menciona e.o. e prosperidad economico y e nivel halto di desaroyo social, un sector turistico solido y un historia di stabilidad politico.

Den region di Caribe dos pais mas tin un rating igual, cual ta Bahamas y Trinidad & Tobago. Den Sur-, Centro America y Caribe tin dos pais so cu tin un rating di Standard & Poor's superior n'esaki, cual ta Chile y Bermuda.

E rating aki hunto cu esun di Fitch (cual ta BBB) ta forma parti di un total di evaluacionnan internacional di e maneho financiero economico di Gobierno.

Na momento cu Standard & Poor's ta declara cu 'Aruba's ratings reflect its prosperous economy and high level of social development. Per capita GDP exceeded $ 25,000 in 2007, compared with around $ 17,000 in 1997', esaki siguramente lo mester yena tur ciudadano di e pais aki cu hopi orguyo y satisfaccion.

Den e ultimo 3 añanan varios t'e instancianan renombra cu ya a duna un evaluacion positivo di henter nos desaroyo economico, manera p.e. e raport di IMF di 27 di mei 2005, raport di Fitch Ratings di 30 di augustus 2007, reaccion di Secretario di Estado Ank Bijleveld-Schouten na october 2007, raport di IMF di 4 di december 2007 y e publicacion Aruba Economic Outlook 2008 di 5 di december 2007.

Sin duda algun, tur e logronan aki ta muestra palpabel cu Gabinete Oduber den forma dinamico a converti un pais cu tabata den recesion cu crecemento economico negativo na 2001 den uno cu awe ta goza di respet internacional pa loke t'e desaroyo economico sumamente positivo.

Ta pesey Ministro di Finanza y Asuntonan Economico, Nilo Swaen den nomber di Gobierno ta felicita henter comunidad p'e gran logro aki y alabez ta gradici tur e instancianan envolvi den e trayecto aki y cual ta contribui na beneficio y progreso di comunidad henter. Un biaha mas, Aruba Pabien!

Cinco luna di castigo condicional pa acusadonan complice di ladronisia di quitara

AYERA diahuebs a tuma lugar den Corte e caso contra Yuraney M Toppenberg, Loesbella L. Lacle, Joanne Q. Oduber y Zamira G. J. Guedez. E acusacionnan contra Loesbella, Joanne y Zamira tabata cu nan a horta of tuma cos horta for di Yuraney, dia 16 di juni 2007.

Segun e acusacion cu e 3 muchа muhernan aki kita quitara di e homber Flores Pinedo y a core bai cune. Fiscal ta bisa den su rekisitorio cu nan a pensa delanta di kita e quitara, bisando cu nan kier a haci wega y kita e quitara. Fiscal ta bisa cu Flores Pinedo a duna su permiso na Yuraney Toppenberg p'e toca e quitara, pero Toppenberg a duna Zamira e quitara p'e toca sin permiso di Pinedo. Mirando cu nan a lastra Pinedo cu e auto, Fiscal ta considera esaki como un ladronisia cu violencia. Mirando cu despues nan a bai cu e quitara, Fiscal ta bisa cu esey e ta exigi castigo pa encubrimento. Fiscal ta bisa cu e 3 muhernan tabata hunto y tabata di acuerdo cu a bay cu e quitara. Zasmira Guedez tabata toca, Joanna Oduber a sconde e quitara bao di stul y Loesbella Lacle a bai cu e quitara na su cas y a sconde bao di cama. E ta bisa cu Joanna Oduber a bai cu e quitara siendo cu e sa cu e tabata horta. Tambe e ta bisa cu el a yuda sconde e pickup despues. Fiscal ta exigi p'e tresnan como huridicamente por bisa cu nan ta complice di ladronisia y encubrimento cu violencia. Fiscal ta bisa cu Pinedo tabatin un wowo blao y a bisa cu ora cu e tabata colga n'e auto, un di e muhernan den e auto tabata dal'e den su cara. Fiscal ta bisa cu e no por saca afo, ta kende a dal'e, como cu den 6 ocasión nan a gaña na unda nan tabata sinta. Fiscal ta bisa cu tin 6 variacion den nan declaracion, pero nan ta gaña hopi. E ta bisa cu nan tres no a distancia ningun momento di locual cu nan a haci.

Fiscal ta pidi pa nan tres, 5 luna di castigo condicional cu un prueba di 2 aña y cada uno 200 ora di trabao pa comunidad.

Internacional

Prome tormenta tropical ta azota Nicaragua

LEON, Nicaragua – E tormenta tropical Alma, e prome di temporada na América, a forma diahuebs dilanti costa Pacífico di Nicaragua y a azota noordwest di e pais cu bientonan fuerte y yobida cu por a causa inundacion y derumbenan di tera peligroso.

Alma a toca tera cu bientonan sosteni di 100 kilometer pa ora y rafaganan di intensidad mas halto, segun Centro Nacional di Orcan di Merca, cu sede na Miami.

Den e provincianan nicaragüense León y Chinandega, habita principalmente pa campesinonan pober, centenar di personas a bay for di e zonanan costero. E tormenta a avansa rumbo pa Honduras, El Salvador y Nicaragua, segun e centro.

Den e ciudad colonial León, capital di e estado di e mesun nomber, a yobe abundantemente cu bientonan fuerte cu a tumba mata y postenan di electricidad y a obliga e hendenan hui y bai pa lugarnan mas sigur.

Trucknan di ehercito tabata caminda pa e beach di Poneloya pa evacua e hendenan pa Leon, un vocero militar a bisa.

Alma tabata move den direccion noord cu un velocidad di 15 kilometer pa ora y su wowo a ubica na 85 kilometer noordwest di Managua y 280 kilómeter zuidoost di San Salvador.

Na Honduras, autoridad a ordena evacuacion di entre 3,000 y 4,000 persona den e areanan costero di Golfo di Fonseca, mientras cu na El Salvador a prohibi pesca den awanan di Pacífico.

"Nos ta kere cu e fenomeno aki lo causa inundacion y derumbe y, cu den e pueblonan na Golfo di Fonseca, e awa di lama lo penetra algun comunidad", segun Francisco Moncada, di e 'Comisionado Permanente de Contingencias' (COPECO) di Honduras.

E yobidanan fuerte "por produci inundacion repentinos cu peliger pa bida", e comisionado a laga sa den un comunicado.







ONU ta afirma cu 100.000 persona a worde anikila pa violencia na Sur Africa





GENÈVE - E Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (ACNUR) a afirma ayera cu 100.000 persona a worde anikila y 56 a muri den e principal centronan urbano di Sur Africa a causa di e atakenan xenofobo pa parti di gangnan.

"Mayoria di esnan desplaza ta inmigrantenan indocumenta di Mozambique, Malaui y otro paisnan africano", di cual algun a bolbe nan pais of a viaha pa un tercer pais, e organismo di ONU a señala.

Di esunnan cu a worde desplaza pa e violencia, cu ya pa dos siman ta sacudi Sur Africa, 42.000 persona – incluyendo refugiado y solicitantenan di asilo - ta aloha den un espacio caminda, ademas di refugio nan a busca seguridad.

E refugiadonan cu mas a worde afecta ta di Zimbabue, Somalia y Etiopía, ya cu nan cas a worde sakea y kima, un vocero di ACNUR a bisa.

Sur Africa te awor tin un total di 128.000 refugiado y solicitantenan di asilo registra.

Di otro banda, e cronista di ONU riba racismo, Doudou Diene, a pidi Gobierno surafricano pa reflexiona riba "a causanan profundo" di e violencia aki, ordena un investigacion completo y sanciona esnan responsabel.

Ademas, e'la recomenda e Gobierno pa cuminsa programanan adecuado pa integracion di refugiado y inmigrantenan.

"Cu e hechonan aki ta tuma luga den un pais cu a conoce e efectonan di racismo institucionaliza bao apartheid, ta pone na evidencia e caracter universal di discriminacion racial y e necesidad di un vigilancia permanente", Diene a recalca den un comunicado publica na Genève.

Director di CIA ta mira gran adelanto den lucha contra Al Qaeda

E organizacion terorista Al Qaeda "ta esencialmente derota na Irak y na Arabia Saudita" y na nan defensivanan den resto di mundo, incluyendo nan refugionan na frontera di Afganistan y Pakistan, segun e director di CIA, Michael Hayden.

Den un entrevista publica ayera pa The Washington Post, e director di CIA a referi na "adelantonan grandi contra a aliadonan di Al Qaeda na Medio Oriente y un campaña cada biaha mas exitoso pa destabilisa e lidernan di e grupo".

Hayden a adverti cu Al Qaeda ta "un menasa grave" pero a añadi cu Osama bin Laden ta perdiendo "e bataya pa curason y mente den mundo islamita y a perde grandemente su capacidad pa utiliza e guera di Irak den reclutamento di militante".

Dos aña pasa un estudio di CIA a yega na e conclusión cu e campaña di Merca na Irak a favorece e propaganda di Al Qaeda y a genera donacion di placa y un gran cantidad di voluntario.

Entre e logronan Hayden a menciona "e casi derota strategico di Al Qaeda na Irak, e casi derota strategico di Al Qaeda na Arabia Saudita, retiradanan significativo di Al Qaeda globalmente".

Segun Post "e sensacion cu tin cambio den e balance den e lucha contra terorismo ta worde comparti pa hopi experto, aunque algun ta adverti cu ta mucho trempan pa bisa si e adelantonan aki ta permanente".

Consumo di droga na Merca ta afecta México

PRESIDENT Felipe Calderón di México a pidi miho esfuerzo di autoridadnan mericano pa combati narcotrafico, y e'la bisa cu mientras na México polisnan ta muri den e lucha contra e cartelnan, Merca ta keda e principal consumido di droga.



Gobernadornan mericano Rick Perry di Texas, Arnold Schwarzenegger di California, y Bill Richardson di New Mexico, den conversacion cu president Mexicano, Felipe Calderon, durante un reunion di gobernadornan di estadonan na frontera di Merca y Mexico.

Na final di un reunion cu gobernador di estadonan na frontera di Merca, cu a elogia su lucha contra narcotrafico, e mandatario Mexicano a critica cu tin hende cu ta spera pa México so resolve e trafico di droga, ora un di e causanan di su existencia ta na Merca. "Ta fundamental pa tur hende compronde cu e problema di narcotrafico, cu tabata e origen y ta sigui ta e principal causa di violencia na frontera, fundamentelmente ta existi pa un hecho obvio: e mercado mericano di droga ta e mercado mas grandi di mundo", segun Calderon, cu tabata acompaña tambe pa algun gobernador mexicano di e estadonan cu tin frontera cu Merca.

"E lucha cu Mexico ta hiba tur dia ta costa bida di polisnan Mexicano, no obstante cu mayoria di e consumidornan ta mericano", e mandatario a bisa.

Diamars ultimo Polis Federal di Mexico a ricibi un di e peor golpinan, ora siete agente policial a muri den un enfrentamento cu presunto sicarionan di e Cartel di Sinaloa.

"E esfuerzo di tur autoridad, tanto di México como di Merca, mester aumenta na un manera decidido pa eradica e maldad aki y sigura loke nos a propone: un frontera di prosperidad, un frontera sigur na beneficio di famianan mexicano y mericano", e president a añadi.

E gobernadornan di e estadonan na frontera di ambos pais a respalda e Iniciativa Mérida, un plan cu cual gobierno di Merca ta busca pa provee entrenamento y ekipo na México pa aumenta su capacidad den e lucha contra narco y crimen organiza.

"Nos a papia di intercambio y di colaboracion pa combati crimen organiza, y pa apoya e Iniciativa Mérida, cu actualmente ta worde discuti den Congreso mericano", segun Natividad González, gobernador di e estado mexicano Nuevo León, cu tin frontera cu Texas.

E iniciativa a haci un adelanto den Congreso mericano, caminda e'la worde aproba, aunque pa un montante di menos di e 500 miyon dolar proponi pa president mericano, George W. Bush.

Camara di Representante a aproba e plan pa un montante inicial di 400 miyon dolar y Senado a reduci esaki siman pasa na 350 miyon dolar, y p'esey awo e dos proposicionnan mester pasa un revision parlamentario nobo.

E apoyo, sin embargo, ta establece algun condicion, manera pa México establece un mecanismo independiente y cu representacion di sociedad civil pa continua cu e programanan di combatimento di narcotrafico, y pa garantiza cu forzanan arma ta transferi cualkier caso riba violacion di derechonan humano di su personal pa ambiente civil, algo cu a cuminsa worde critica na México.

Gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, a califica Calderón como "un gran líder" y a elogia esaki pa su combate di narcotrafico y pa su trabao pa mehora economia di su pais.

Na e reunion tambe a participa e gobernadornan di Texas, Rick Perry, y di New Mexico, Bill Richardson.

Hefe di polis di Chile ta muri den accidente na Panamá


Director General di Polis Chileno, Jose Alejandro Bernales (†), den conversacion cu President di Chile, Michelle Bachelet, na Santiago;


Famia di e oficialnan Chileno cu tabata a bordo di e helicopter, sperando noticia

E hefe di polis uniforma chileno a muri diahuebs, hunto cu por lo menos otro diez persona, ora un helicopter – den cual e tabata viaha – a cai riba un edificio den un zona residencial di Panamá City, caminda e tabata di bishita, funcionarionan a bisa. Panama City – Canciyeria chileno a confirma cu e hefe di 'Carabineros de Chile', general José Alejandro Bernales, di 59 aña y na mando di polis desde november 2005, a fayece den e accidente cu a parti e helicopter na dos y a laga e edificio na candela.

E señora di Bernales, dos comandante, e casá di un di nan, y un capitan tambe a fayece den e accidente, segun Ministerio di Asuntonan Interno di Chile.

Den e aeronave ademas tabata tin seis panameño, di cual solamente un a sobrebibi e accidente.

"Gobierno ta lamenta profundamente e morto di un oficial destaca y ta expresa su mas sentido condolencia na 'Carabineros de Chile' pa e tragico perdida", e ministro di Asuntonan Interno di Chile, Edmundo Pérez Yoma, a bisa.

E chilenonan tabata na Panama City pa participa na un conferencia riba combate di terorismo, e alcalde di e capital, Juan Carlos Navarro, a bisa.

Servicionan di emergencia di Panamá a bisa cu por tin mas morto y un coresponsal di prensa a mira partinan humano riba caya banda di e edificio, den cual tabata tin un tienda y algun oficina.

Un testigo cu tabata pasa den e zona, Arcenio Lastra, a conta cu e helicopter a explota despues di dal contra e edificio.

E causa di e accidente no a worde aclarea mesora, pero autoridadnan aeronáutico di Panamá a bisa cu e helicopter tabata un modelo bieu di fin di e decada di 1960.

Mientras tanto, na Chile a declara un luto nacional y president Michelle Bachelet a cancela un bishita na e parti nort di e pais.

"Pami como president e ta un tremendo dolor. E tabata un gran director general di polis", Bachelet a bisa periodistanan na e ciudad Serena, prome di bolbe Santiago.

Bernales a sobrebibi e accidente, pero a muri poco despues den un hospital, según e president.





Corte di Texas ta ordena pa debolbe muchanan di secta na nan mayor







CORTE Supremo di Texas a dicta fayo diahuebs ultimo y a ordena pa e muchanan cu a worde saca di un hacienda cu ta pertenece na un secta polígama, worde debolbi na nan mayor, considerando cu e funcionarionan di cuido infantil a excede nan autoridad.

Corte Supremo a reafirma e decision tuma pa Corte di Apelacion siman pasa, argumentando cu Servicionan di Proteccion Infantil no a logra demostra cu e mas di 400 menor, cu a worde saca di e hacienda 'Yearning For Zion' casi dos luna pasa, tabata na un peliger inminente.

E fayo ta ordena un huez di un tribunal inferior pa cambia su decision pa pone e muchanan bao custodia di estado. Corte di Apelacion a ordena e huez pa debolbe e menornan mas pronto posibel na nan mayor, pero no a specifica e tempo den cual e orden mester worde ehecuta.

Chávez ta desea cu morto di Marulanda lo reactiva dialogo Colombia-FARC

CARACAS - President di Venezuela, Hugo Chávez, diahuebs ultimo a laga sa cu e ta desea cu e morto di e lider di FARC, Manuel Marulanda, lo habri un oportunidad pa Gobierno Colombiano y e gueriya reactiva nan dialogo, na mes momento cu e'la bolbe ofrece pa intermedia cu e rebeldenan.

E mandatario, cu a mantene un silencio inusual pa cu fayecimento di e hefe gueriyero, a critica esnan cu ta celebra su morto, y a lamenta di no por a reuni cu Marulanda, cu a muri dia 26 di maart, supuestamente di un atake cardiaco.

"Ohala cu e situacion nobo aki, causa pa e morto di Manuel Marulanda, lo por reactiva e dialogo, e conversacionnan. Cu e hendenan di Gobierno Colombiano, y di gueriya, recapacita", e'la bisa den un acto cu militantenan di su 'Partido Socialista Unido de Venezuela' (PSUV).

E relacionnan entre Caracas y Bogotá ta pasando den nan peor momento, despues cu president colombiano, Alvaro Uribe, a saca Chávez, aña pasa, di e negociacionnan cu FARC pa logra e intercambio humanitario.

E tension entre e dos nacionnan bisiña a aumenta na maart, ora ehercito colombiano a bombardea un campamento di e gueriya na Ecuador, caminda Raúl Reyes – di dos na mando di FARC - a muri, loke Chávez a califica di "asesinato cobarde" di un "bon revolucionario".

Despues di varios dia di silencio, Chavez a referi na e desaparicion di e fundador y maximo comandante di FARC, e gueriya mas antiguo y grandi di América Latina, y e'la lamenta cu su morto ta worde celebra.

"Ta lamentabel pa mira algun persona alegra nan mes pa morto di otro. Nos no ta alegra nos mes pa morto di Manuel Marulanda, nos ta bisa mas bien: biba bida! Y ami ta lamenta di no por a reuni cu Manuel Marulanda", e lider izquierdista a sigura.



Ademas, e president venezolano a bolbe ofrece su cooperacion den un eventual acuerdo humanitario pa logra liberacion di e rehennan, despues di a logra cu e aña aki FARC unilateralmente a libera seis persona politico secuestra.

Chávez a sigura recientemente cu e relacionnan cu Colombia, su di dos socio comercial mas grandi despues di Merca, ta den un "revision profundo" debi na e investigacion cu Bogota ta haciendo riba e supuesto apoyo financiero di e mandatario Venezolano na e gueriya.

E mandatario ta nenga y ta sigura cu henter e asunto ta un "show" orkesta pa Bogotá y Washington pa destabilisa su Gobierno revolucionario.

Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
22 mei T/M 29 mei 2008

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,259	Laundry Attendant	Oranjestad Laundry	Afl 1,460.00
1,260	Administratie medewerkster	Pepia Est N.V.	Afl 1,800.00
1,261	Metselaar	J.R. Construction N.V.	Afl 1,600.00
1,262	Schoonmaakster	Privé (Dhr Van Cleef)	Afl 1,500.00
1,263	Metselaar	CDP Construction & Cleaning N.V.	Afl 1,600.00
1,264	Counterbediende	Rotonde Management N.V.	Afl 1,500.00
1,265	Metselaar	All In One General Serv. & Enterpr.	Afl 1,800.00
1,266	Cleaner	Aruba Joe's N.V.	Afl 1,650.00
1,267	Keukenhelper	Rotonde Fast Food Service N.V.	Afl 1,460.00
1,268	Slager Helper	Hua Yi N.V.	Afl 1,460.00
1,269	Tuinier	Caribbean Drip Irigation N.V.	Afl 1,460.00
1,270	Keukenhelper	Isla Alegre Restaurant (Fridays)	Afl. 9,00 p/u
1,271	Busgirl	Kowloon Restaurant N.V.	Afl 1,505.00
1,272	Restaurant Bediende	Hot Pepper	Afl 1,460.00
1,273	Dakdekker	Eagle Roofing & Construct. N.V.	Afl 1,460.00
1,274	Kok	Yami Yami Restaurant	Afl 1,600.00
1,275	Schoonmaakster	Deals on Wheels N.V.	Afl 1,460.00
1,276	Busgirl	The Waterfront Restaurant	Afl 1,460.00
1,277	Supervisor N.E.C.	The Pearl	Afl 2,000.00
1,278	Timmerman	Gen-Con Contractor N.V.	Afl 1,800.00
1,279	Stucadoor	J.R. Construction N.V.	Afl 1,700.00
1,280	Schoonmaakster	Privé (Mevr Jacopucci)	Afl 1,505.00
1,281	Schoonmaakster	Adelis Construction Company	Afl 1,505.00
1,282	Timmerman, Fijnwerk	AVCES	Afl 1,505.00
1,283	Schoonmaker	Eagle International Tennis Club	Afl 1,505.00
1,284	Keukenhelper	The Old Fisherman Seafood Grill	Afl 1,460.00
1,285	Sales Person	Aruba Marriott Resort	Afl. 9,38 p/u
1,286	General Manager, Casino	Aruba Marriott Resort	Afl 12,619.50
1,287	Cook	La Granja (Savaneta)	Afl 1,829.45
1,288	Sales Consultant	Compu Learn N.V.	Afl 1,600.00
1,289	Bartender	Madam Janette	Afl 1,800.00
1,290	Busgirl	The New Pueblito Paisa	Afl 1,505.00
1,291	Keukenhelper	The New Pueblito Paisa	Afl 1,505.00
1,292	Schoonmaakster	Bright Bakery (Piedra Plat)	Afl 1,550.00
1,293	Sales Representative	Budget Rent A Car	Afl 1,560.00
1,294	Schoonmaakster	Privé (Dhr. Coronado A.)	Afl 1,505.00
1,295	Keukenhelper	Papiamento Restaurant	Afl 1,505.00
1,296	Manager,Trade Retail/Store	Style & Stuff N.V.	Afl 2,500.00
1,297	Timmerman	Morningstar Cleaning & Contr.	Afl. 12,00 p/u
1,298	Timmerman	CDP Constr & Cleaning	Afl 1,800.00
1,299	Helper Constructie	CDP Constr & Cleaning	Afl 1,505.00
1,300	Fitness Instructor	Costa Linda Beach Resort	Afl 3,500.00
1,301	Slager	Welcome Supermarket	Afl 1,460.00
1,302	Masseur	A Taste of heaven Spa & Salon N.V.	Afl 2,000.00
1,303	Cashier	Rotonde fast Food (Wendy's)	Afl 2,400.00
1,304	Schoonmaker/maakster	Apex Cleaning	Afl 1,505.00
1,305	Belasting Adviseur	LHH Bedrijfsadministratie	Afl 6,000.00
1,306	Pest Control Service Person	Professional Pest Control	Afl 1,506.00
1,307	Timmerman	Dedicated Construction	Afl. 8,00 p/u
1,308	Kapster	Princesa Beauty Salon	Afl 1,600.00
1,309	Schoonmaakster	Princesa Beauty Salon	Afl 1,505.00
1,310	Kapster	Ariani Beauty Salon	Afl 1,600.00
1,311	Rotating Technician	Star Enterpises N.V.	Afl. 21,50 p/u
1,312	Diesel Mechanic	Star Enterpises N.V.	Afl. 11,00 p/u
1,313	Cleaner	Great Rich	Afl 1,460.00
1,314	Barbediende	Great Rich	Afl 1,460.00
O-54	Driver	Mack's Total Quality Cleaning Serv.	Afl 1,550.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13:15-15:00. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

***Atencion!*: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Deporte







Resultado di Aruba Center Little League

DIADOMINGO tabatin tres wega ariba Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat. Lipton Tea a gana di Digicel 11-1. Pitcher ganador tabata Anton Bruin y perdedor Nathan Berkel. Di dos wega a bai entre Domino Pizza y Aruba Rotary cual a wordo gana pa Aruba Rotary 19-0. Pitcher ganador Luis Pelayo y perdedor Kyra Martinez. Di tres wega Aruba Lions a gana di Pro Pest Control peerta 5-4. Pitcher ganador Jayfrem Croes y perdedor Gregory Boekhoudt. Diasabra awor e playoff ta inicia entre e tres liganan: Little League pa 10'or am na Ripoldo Croes Ballpark, 12'or Junior League na Dragon Hitters Ballpark y pa 2'or 30 pm Senior League na Dragon Hitters Ballpark.





ARRUWAC lo ta organisando un 5km indoor race/walk

DIALUNA 9 di juni proximo e organisacion di ARRUWAC lo ta organisando un 5km Indoor Race/Walk den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E 5km Indoor Race lo ta parti di e campeonato nacional di e Federacion di Atletismo. E 5km Indoor Race /Walk lo bai ta un competencia di canamento y coremento y lo tuma luga ariba e pista di atletismo y lo ta pa miembronan afilia na cualkier club. Tin algun apsecto cu nos mester bai tene cuenta cune ariba dia di e careda; 1. E canadonan lo start sali pa 6 di atardi y lo cana e trajectoria di 5km, esaki den e categorianan Dama Open y Cabayero Open, lo bai tin un time limit di 40 minut. Lo tuma e maximo di 20 canado y no mas. 2. E coredornan lo start sali pa 6.45 di atardi, e cabayeronan lo core e distancia di 5km y e damanan lo core e distancia di 3km, pa e damanan e categorianan lo ta Open, mientras cu e categoria cabayero lo ta dividi den U - 20 y 20 +. Lo tuma e maximo di 20 coredo y no mas. Mester bisa tambe cu e puntuacion di e careda 5km Indoor Race/Walk di ARRUWAC lo conta tambe pa e Campeonato Nacional di Atletismo. E inscripcion lo costa 5 florin, esaki mester wordo paga na e momento di inscribi pa participa, lo cuminsa na registra pa 5.30 di atardi. Un y tur ta bon bini.













No a keda cu man crusa

Roberto Mancini a pone su abogado lanta un caso contra Inter

E ex entrenador di Inter, Roberto Mancini a bisa diabierna cu e club, cu a comunica diahuebs oficialmente su despedida, a purba abusa di un cos falso den su contra, pa cual a encarga su abogado pa lanta un caso contra esaki nan.
"E decision di kitami ta ofendemi gravemente mi honor y mi reputacion, cual difusion lo wordo responde na e fiscal. Mi a pone encarga mi abogado pa keda encarga cu e caso aki", e tecnico a bisa.
E nota den cual Inter a hasi ayera oficial e destitucion di Mancini ta hustifica pa declaracion di e tecnico despues di e wega Inter-Liverpool di 11 di maart ultimo.
Mi ta respeta e declaracion despues di e wega Inter-Liverpool. Mancini a manifesta cu no tabata sigur cu lo kier sigui den e club na final di e temporada.
Riba e otro frase di e comunicado, e club milanes no tabata mas detaya. Pa e abogado di Mancini, Stefano Gagliardi, e frase difundi recientemente ta refiri na e publicacion di e pasado 15 di mei den e prensa italiano di presunto conversacion telefonico entre Mancini y Domenico Brescia, un supuesto mafia di Calabria.



E deal tey

Real Madrid a anuncia un acuerdo pa traspaso di Antonio Cassano

REAL Madrid a anuncia cu a yega na un acuerdo cu e club U.C. Sampdoria pa e traspaso di Antonio Cassano pa e team italiano, hungador cumpra pa Real Madrid den temporada 2005-06 y cu a actua den calidad di renta den e team genoves durante e temporada pasa.
E website di e team madridista a hasi publico e acuerdo cu Sampdoria riba Cassano, na cual ta desea hopi suerte den su etapa nobo profesional, cu a inicia mientras ta concentra cu Italia pa participa den e Eurocup di Austria y Suiza.
Cassano, cu a marca dies gol e temporada pasa den su regreso na e campeonato italiano, a inicia su carrera futbolistico den su ciudad natal, Bari, y despues a bay pa A.S. Roma den man di Fabio Capello, den cual a permanece cinco temporada prome di bay pa Real Madrid.





Lo tin un otro

Serena Williams a perde pero Ivanovic y Sharapova ta sigui

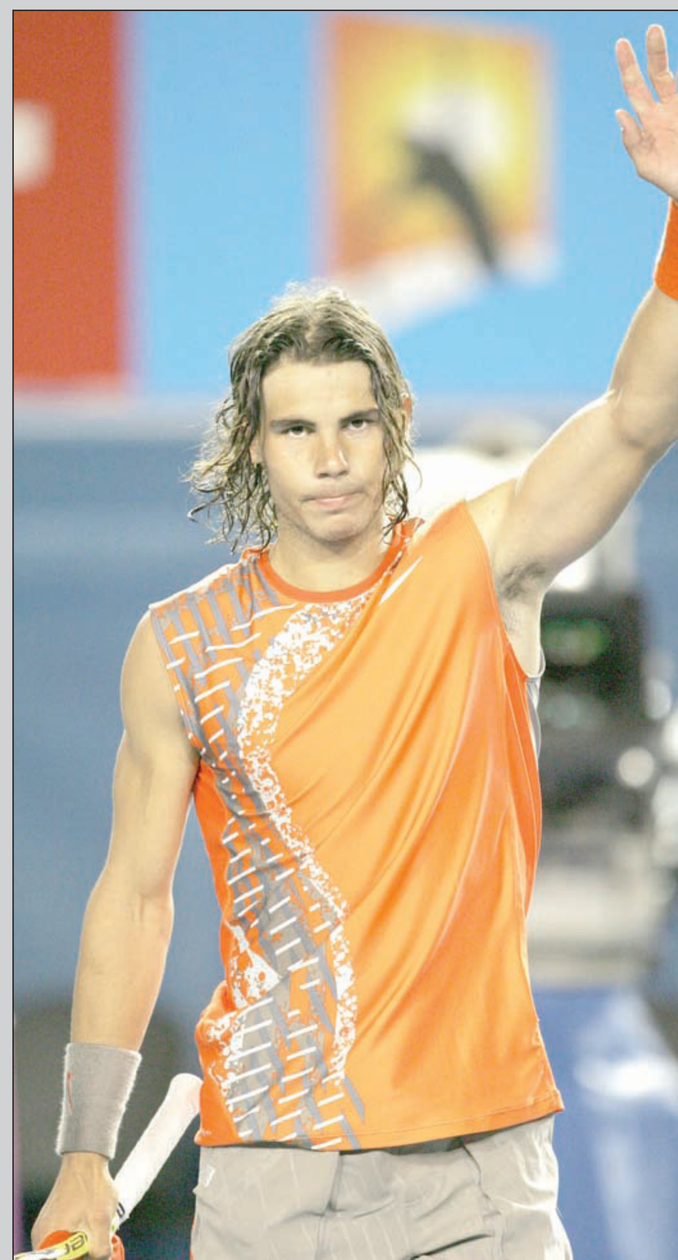
E sloveca Katarina Srebotnik a provoca e segundo gran sorpresa di Roland Garros den e cuadra femenino, na gana e mericano Serena Williams, di cinco favorito pa 6-4 y 6-4 pa asina pasa asina pa octavo final di e segundo Grand Slam di aña, e ultimo riba cancha di klei.
Un dia despues di cu e spaño Carla Suarez elimina e frances Amelie Mauresmo den e pista Philippe Chatrier, awo Srebotnik, cu a yega akinan den octavo final den 2002, e edicion cu precisamente Serena a logra e titulo na Paris, a impone den e court Suzanne Lenglen. E derrota ta significa un golpi duro pa Serena, e menor di e ruman Williams, ken a yega Paris como e gran favorito despues di gana e torneo di Bangalore, Miami y Charleston, den cancha liher, ademas di yega cuarto di Berlin y Roma riba klei. E poderoso Serena tabata e unico ex campeon cu tabata figura, pa loke e aña aki lo tin un ganadora nobo di e French Open. E mericano a sali di e pista di Suzanne Lenglen derrota, tal y manera a pasa na 1998 contra e spaño Arantxa Sanchez Vicario, ora den un wega di octavo final tabata gana pa 6-4 y 5-2, y na final a caba perdiendo contra e barcelones pa 4-6, 7-5 y 6-3. Srebotnik un tenista hopi completo y cu varios wega, lo enfrneta awo cu e ganador di e wega entre e frances Emilie Loit y e suiza Patty Schnyder.



Cu cabes na Paris

Rafael Nadal a señala cu solamenta ta pensa den Roland Garros

RAFAEL Nadal a señala despues di drenta e octavo final di Roland Garros, cu no kier papia di e presidente di e Federacio Spaño di Tennis, Pedro Muñoz, pero cu na e reunion di Comision Interterritorial cu lo tuma lugar na Madrid, ta logico cu mayoria lo ta contra di dje.
"Mayoria di e hungadornan ta den liña", Nadal a bisa riba e ocho cu a apoya un comunicado den su momento atacando Muñoz. "Nadal a cambia, a bira peor despues cu e mensahe nan. Su postura ta inaceptabel pa e hungadornan y pa e tennis spaño. Nos lo sigui sin acudi na e acto den cual e ta aden. Nos a hasi loke nos tin derecho di hasi, despues ta e territorial tin cu wak".
"Tur cos ta hopi cla, ami ta akinan pa hunga Roland Garros, no pa papia di un presidente cu no ta representa nos. E logico lo ta cu e mayoria lo ta contra di dje", el a añadi.
Tambe a refiri na e papel cu tanto e como e suizo Roger Federer y e serbio Novak Djokovic ken adopta como representante di hungadornan na ATP, lugar cual a postula. "Tin hopi cos cu nos no ta gusta manera a pasa".
Nos kier ta aden pa preveni cu e cosnan bay malo, y cu e comision representa di berdad e hungadornan, y no e presidente Etienne de Villiers.







Zumba Fittnes for di London di bishita na Taebo Body & Life na Colegio Arubano

DIARANZON cu a pasa Tae Bo bou encargo di Josy Kock tawata tin e honor
di tin un Zumba instructor for di London di bishita y a duna un les hopi professional.
Christi Hammond no ta solamente Zumba Instructor pero ta tambe Personal Trainer
y bailarina professional y e tin tambe hopi otro titulonan den e mundo di health y fitness.
E ta un persona hopi amabel y cu un energia tremendo e participante nan tawata masha contento cu Christi.
Nos no ta cobra pa participa.
Un danki ta bai na Frank Brandon cu a duna un oportunidad na Christi.
Frank ta e mihor instructor na Aruba cu ta duna Tae Bo, Aerobics y Cardio Training na Colegio Arubano di dialuna pa diahuebs.

Nos orguyo arubiano ta sali na di tres lugar di mundo na China

SHANAYAH HOWELL a hasi un tremendo trabouw defendiendo su titulo y su pais den gran forma. Apesar ku Shanayah tabata rondona pa japonesnan den su categoria esey no a stroba Shanayah di bai guera ku nan. Shanayah a pasa pa final y asina prepara pa defende su titulo mundial. Si tin di bisa ku Shanayah tabata hanja basta dolor di cabes den e tercer parti di e pista ku ta wordu jama Rythim seccion. E parti aki ta caminda ku power no ta tur kos mas pero mas bien technico y alaves no tin un rythim seccion asina largo na Aruba . Lo peor tabata ku e parti en cuestion aki tabata mas o menos 90 pa 100 meter. Nos tin entendi ku e Rythim seccion por juda bo pero alaves strobabo si bo no por domine perfectamente. Aki ta kaminda ku nos Orgullo nacional a hane ku contratiempo na momento ku e la drenta den e parti ritmico si por jame asina na nos idioma. Shanayah ku tabata domina e careda den gran forma a bai un tiki den skwal den e parti ryhtim perdiendo velocidad. E Japones ku tabata su tras a probecha di e ocasion aki y a pasa banda di Shanayah fasilmente pa tuma e ventaha. Shanayah logicamente mirando su titulo mundial ta bajendo lo a descurasha un poco y ta descuida dunando un otro Japones e oportunidad pa pase kasi na final. Tambe e coredor ku jama Jay Z Scott a hasi un tremendo papel coriendo den e categoria di boys 7, sorprendiendo tur hende. Debi ku esaki tabata su prome careda international. Jay Z Scott tambe a pasa pa final. Den e final na momento ku Jay a drenta den e di dos seccion di e pista a bai hasi un intento pa pasa un di e coredornan pa asina posishona su mes na di dos lugar a perde e control riba su bais y ta kai na suela. Pa es motibo Jay ta bin kas bek ku e di 7 lugar di mundo den su categoria. Pa wak e caredanan aki mester subi e website www. schijfbmx. nl. klik riba race videos. Aruba sigur ta hopi orguyoso di Shanayah Howell y Jay Scott cu ta sakando cara di Aruba un biaha mas y te na China. Pabien ta bai na nos orguyo nacional Shanayah y Jay Scott. Logicamente tambe un pabien grandi na sr Jozef Everon cu ta traha incansabel cu su muchanan cu semper sa di trese premion bek na cas. Na momento di a ricibi e gran noticia aki ainda Ishward Martijn y Jobert Reyes no a haci nan debut. Mas despues nos lo trese mas noticia di e dos coredornan aki. Masha pabien.



Pa competencia di landamento 5 atleta a sali pa Barbados

DIAHUEBS mainta trempan 5 atleta di Stingray Swimming Team Aruba, a sali rumbo pa Barbados pa un competencia internacional organisa y sponsor pa The Barbados Olympic Association y acredita pa FINA. E competencia aki, The 17th Annual Aquatic Centre International ta tuma lugar for di dia 30 di mei te cu 1 di juni 2008 na Barbados mes y tin mas o menos 300 atleta ta participando cuminsando for di e categoria 8 aña y abou te cu 15 aña y mas. Tin diferente isla tambe ta competitiendo entre otro, Grenada, Trinidad & Tobago, St. Lucia, Jamaica, Antigua. Esakinan ta e islanan cu sigur sigur tin varios atleta di nivel halto competitiendo pa e titulonan maximo. E atletanan cu ta participando y representado Aruba na e competencia aki ta: Lizanne Kelly categoria mucha muher 8 aña y abou. Daniel Jacobs Campeon categoria mucha homber den Campeonato Arubano y awor ta bai defende su titulo den e categoria mucha homber 8 aña y abou. Sue-Gin Arends Campeon categoria mucha muher den Campeonato Arubano y tambe ta defende su titulo den categoria mucha muher 9 - 10 aña. Jamer Carolina categoria mucha homber 9-10 aña. Shaquille Vlaun Campeon categoria mucha homber den Campeonato Arubano y tambe defendiendo su titulo den categoria mucha homber 9-10 aña.



Fiscal a pidi 3 aña di prison pa Yuraney Toppenberg

E "gang" aki a laga Flores Pinedo practicamente invalido; Fiscal no por compronde con bini a laga Yuraney Toppenberg den libertad

YIU muher di Flores Pinedo a duna su declaracion, bisando cu su tata tabata un homber trankil, y tabata duna su mama placa dor di tocamento cu ta su hobby. Awor e no por toca mas como cu su mente no ta coordina y e ta lubida. El a bira un homber agresivo.
E yiu ta bisa cu henter famia ta sufri di e cambio aki. Nan mester a adapta e cas, como cu e tata tabata den rolstoel.
Na cuminsamento Flores Pinedo tabata manera un baby cu ta bisti pamper. Su mama mester a lidia cune, cu awor e mama ta sinti lomba y pia.
E yiu a bisa mescos cu Yuraney Toppenberg tabata gana placa cu su modelahe cu ta su hobby, su tata tambe tabata gana placa cu toca quitara cu ta su hobby.
E famia ta bai lanta un caso civil, pa exigi daño di perhuicio contra Yuraney Toppenberg.
Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu e ta considera e caso aki como intento di asesinato, debi cu e acusado Yuraney Toppenberg y su amiganan abusador a laga e victima atrás cu heridanan serio.
Fiscal ta bisa cu e declaracionnan di e testigonan ta importante cu a mira e auto core duro n'e rotonda. Fiscal ta bisa cu den ningun declaracion por a mira cu el a baha velocidad y e tabata core hopi duro.
Flores Pinedo a keda un luna den hospital y contacto cune tabata hopi difícil como cu e no por a papia drechi.
Fiscal ta bisa cu e ta haye hopi doloroso y tambe riba e foto por a mira muestra di tire na garganta di e homber. E ta bisa cu si tabata algo mas cerca, e homber lo no a sinti e herida den e sala, pero e lo ta un hende morto.

Fiscal ta bisa Toppenberg cu según declaracion di Joanna, el a purba di primi e brake, pero bo no a lague ni tampoco pone man n'e stuur. Declaracion di Zamira tabata cu e tabata core 89 pa 90 km pa ora.
Fiscal ta bisa cu Toppenberg a bisa cu e tabatin miedo p'e homber no mishi cune, y hasta Joanna e bise cu e lo pushe cu e quitara si e mishi cune. Locual e Fiscal a pone énfasis riba dje, ta con nan a dicidi di gaña cu e homber a purba di mishi cu nan pecho.

DICON PINEDO A WANTA ASINA TANTO?
Fiscal ta bisa cu el a papia cu Pinedo, y el a declara cu el a wanta como cu nan a bay cu su quitara. Pero despues cu nan a sigui core, e no tabata pensa mas riba quitara, pero riba su bida.
Como cu si el a laga los durante cu e auto tabata coriendo, e riesgo ta cu e auto lo a pasa riba dje. E ta bisa cu Yuraney tin menosprecio pa bida di hende y tambe pa Ministerio Publico.
Fiscal ta bisa cu el a drenta e auto burachi, e homber a dune su quitara y el a lastre km largo, mientras cu Zamira tabata toca y Joana tabata canta. Fiscal ta bisa cu mientras nan 4 tabata traha plan pa gaña riba e homber cu e tabata kier a mishi cu nan pecho, e homber tabata den hospital ta bringa pa su bida.
Fiscal hasta a yama nan 4 pa colebra, locual abogado Lejuez no a haya ta na su lugar.
Locual tambe cu Fiscal a trece dilanti, con a laga Yuraney den libertad? E ta bisa cu famia Pinedo a keda hopi asombra p'esaki.

Según Fiscal a bisa cu e PV. tabata cla y Fiscal a pidi pa tene e caso dos luna mas, pero Huez a bisa cu e no ta haya motibo serio pa wanta e caso dos luna mas. Fiscal ta exigi un castigo di 3 aña incondicional. Huez lo dicta sentencia aki dos siman, dia 12 di juni.

Ady Thijsen ta indica cu ainda por bin cambio den e ley di Keten Aansprakkelijkheid

JUAN Ady Thijsen, lider di fraccion di MEP tambe tabatin su comentario riba e ley di Keten Aansprakkelijkheid.
El a bisa cu e ley aki ta uno di hopi peso y cu mester a bin for di basta tempo pa asina soluciona hopi problemanan cu tin, specialmente riba e parti di aansprakkelijkheid cu cierto empresarionan mester carga y cumpli segun ley.



Thijsenta ta bisa cu ta tene cuenta cu tur instancianan, organizacionnan, etc cu tin di haber cu e ley aki. E ta comenta cu en berdad e comerciantenan ta hopi preocupa, pasobra tin cosnan cu ta touchnan directamente y ta hopi skerpi.

Den su opinion e ley aki lo ta uno bon pa Aruba y lo mester traha hopi duro riba nan pasobra tin puntonan cu tin su contranan y tin su puntonan cu tin su pronan, pero pa e ley keda cla full ta un proceso largo unda cu tin cosnan cu por cambia ainda. Esaki pasobra tin cu tene cuenta cu tur e instancianan concerni.



Presidente di Banco Central ta wak 3 desaroyo fundamental pa cual mester tin preocupacion na Aruba

E siman aki tabatin un reunion na Parlamento caminda comision financiero economico di Parlamento a reuni cu ehecutivonan di Banco Central. A pesar cu e reunionnan aki ta tuma lugar regularmente, e biaha aki pa promer bes, prensa por tabata presente durante e reunion aki.Hassanaly Mehran, presidente di Banco Central a papia den un aspecto mas general di loke e ta wak ta pasando den mundo, pasobra loke ta pasando na mundo ta afecta Aruba.

Tarea di Banco Central ta primordialmente mantene e stabilidad di prijsnan, y mirando cu esaki no a bin ta tumando lugar, sr. Mehran a splica e motibonan p'esaki.E ta wak tres desaroyo fundamental pa cual mester tin preocupacion na Aruba. Un ta loke e ta considera un cambio fundamental di prijsnan relativo di fuel y otro articulonan. Por a mira algo similar na 1973 y e no ta kere cu lo por bai bek na prijsnan relativo manera tabatin den pasado. Esaki kiermen cu nos na Aruba cu ta consumidornan di esaki y no productornan no por adapta e prijs di esakinan y unico solucion ta pa aumenta e prijs di cambernan di hotel. Si pa cualkier motibo no por haci esaki, esaki lo kiermen cu resto di mundo y e productornan en particular ta imponiendo atakenan contra nos y e efecto neto di esaki ta reduccion di nos standard di bida.E problema na Banco Central pa reacciona riba e desaroyonan aki ta cu politica monetario no ta e respuesta. Si wak e desaroyo di credito den e ultimo 4 lunanan den e sistema bancario, esaki a crece solamente masha insignificante y si hasta pare, toch lo tin e inflacion importa di gran magnitud.E di dos desaroyo ta e volatibilidad y e inestabilidadnan den e mercadonan financiero.

Algun di e institucionnan financiero internacional ta pasando den perdidanan grandi, hopi di e balance sheets di banconan a wordo afecta, tin un 'credit crunch' pasobra tue e companianan cu ta fia placa na mundo ta mirando e fiadornan mas cuidadosamente. Tambe cu e colapso di e 'sub credit market' na Merca, institucionnan na Europa ta mirando nan portfolio y a mira cu nan tabatin algun di e bondnan aki. E punto aki lo por cambia, pero e lo tuma su tempo pa traha den e sistema, y atrobe e tin implicacionnan pa Aruba. Si kier fia placa den exterior, e fiadornan lo mira den un forma diferente cual ta e riesgo di Aruba den e contexto di e cambio aki.E di tres implicacion ta relata cu e di dos desaroyo fundamental aki, specialmente pa mercado Mericano y mirando e tendencianan di recesion y con esaki lo por afecta turismo. Aki Mehran ta duna di conoce cu te na e momentonan aki no a mira, por lo menos den high season, algun cambio, pero mirando padilanti mester tene cuidou cu e desaroyonan aki y con nan lo por afecta nos economia.

Resultadonan poisitivo pa turismo den e promer lunanan di 2008

EHECUTIVO di Banco Central, Myriam Tromp papiando di turismo a indica cu no tin cifranan disponibel di ATA, pero usando e impresionnan cu AAA tin, y esakinan ta cu e desaroyo na aerouerto tabata hopi bon. Nan a yama maart como e mihor luna den basta aña, dus nos high season tabata basta bon. Esey kiermen cu pa e promer lunanan di 2008 no tabatin mal noticia pa turismo y expectativanan ta ainda cu e ta bon.Esaki tur ta yuda den e situacion economico di Aruba caminda mester haci algo pa kita e efecto di inflacion cu ta basta grandi. Tambe esaki tin bon efecto riba e balanza di pago, riba e reservanan cu ta hopi mas halto cu algun aña atras, es decir, ta creando un buffer pa ora situacion ta un tiki menos bon durante 2008.

SRA. Tromp a indica tambe cu e tasa di ocupacion di hotelnan ta basta mas halto na 2007 cu na 2006, aunke cu tin mas camber disponibel cu e aña anterior.

Turismo crucero tambe ta mustra un crecemento, pero ta un crecemento riba un nivel mas abou. Ta asina cu na 2007 a wak un caida den tur e lunanan y esey tabata debi na e efecto di Carival Cruises cu a stop di bin Aruba. Awor por mira un subida den turista y barconan cu ta biniendo.

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

31/05/2008

1 / HEAVEN SENT – KEYSHA COLE
2 / 3.. YOU'RE GONNA NEED ME – MR.VEGAS – JOVI ROCKWELL
3 / 2 .. FUNKY BAHIA – SERGIO MEDEZ
4 / 7.. LEVANTAME ESA CARA – MULATO
5 / 9.. ALL I SEE – KYLIE MINOGUE
6 / 10… LABELS OR LOVE – FERGIE
7 / 4.. GIVE YOU THE WORLD – THE D.E.Y.
8 / 11.. HABRI MAN LAGA BAI – BRIAN D
9 / 6.. TOGETHER – BOB SINCLAIR
10 / 16.. SI TU TE ATRAVES – LUIS MIGUEL
11 / 18.. NO MORIRA – DLG – NAPOLES
12 / 17.. TAKE A BOW – RIHANNA
13 / 8.. SAY YEAH – WIZ KHALIFA
14 / 13.. AYERA – PADU DEL CARIBE
15 / -- WINE ON YOUR BOOM BOOM – ASHANTI
16 / 14.. STAMP YOUR FEET – DONNA SUMMER
17 / - EL MILAGRO DE TU AMOR – KEVIN CEBALLO
18 / DON'T WANNA FIGHT- QWOTE –SHAGGY
19 / 19.. I BELIEVE – CHARELLE
20 / 12.. AHIORA ES – WISCIN Y YANDEL

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Especie invasivo problematico: Un di e temanan pa trata na Wild Aruba 2008 na augustus









COMISION organisador di Wild Aruba 2008 ta preparando pa discuti temanan urgente pa maneho di naturalesa di Aruba.
E congreso ta planea pa tuma lugar di 25-29 augustus 2008.
E prome dos dianan ta un simposio cu ta conta cu oradornan invita, local como di exterior, cu lo amplia riba investigacion y experiencia di especienan di nos flora y fauna di Aruba.
E aspecto marino como esun terestre lo ser presenta den e lecturanan riba nivel profesional.
E di dos parti ta consisti di 3 dia di tayer unda e stakeholdernan local lo prepara conhuntamente un plan di accion pa 5 aña, pero cu un vision pa termino largo di 10 aña pa dilanti.

Un topico pa cual tin 5 orador internacional pendiente t'e topico di especio invasora problematico, manera e boa. Specialistanan cu a studia e tema na Aruba como na otro localidad lo presenta nan experiencia y sugerencia.
E topico aki sigur ta relevante y al caso, mirando cuanto situacion ta bin dilanti regularmente. Trupial, Prikichi y hasta Warawara ta parhanan cu ta bira victima di boa, un serpiente cu a ser introduci un decada atrás, pero cual ta plamando rapidamente.

Banda di esaki, aspectonan di especie endemico na peliger, manera nos prikichi, shoco, cascabel, turtuga marino, y otronan lo haya atencion den Wild Aruba 2008. Otro parti esencial di nos naturalesa, manera habitat importante di mangrove, rif di coral, como tambe saliña y rooinan tambe ta keda trata.
E comision organisador ta consisti di representantenan di sector publico, organizacion ambiental, y tambe sector priva.
Asistencia tecnico ta ser ricibi for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums) y tambe IUCN (International Union Conservation of Nature) cu ta encarga pa facilita e parti di compilacion di e maneho integral di e congreso na augustus 2008.
Pa mas informacion encuanto e congreso por tuma contacto cu: P.Barendsen, DVM 5850400 of email: vetservice@aruba.gov.aw
Si bo persona of organizacion kier forma parti di e initiativa aki, por haci contribucion:
Fundacion Arubano pa Naturalesa y Parke / Wildaruba; CMB # 25633309

Dialuna awor na TeleAruba

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp lo splica di trabaonan di infrastructura

MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp ta invita pueblo pa sintoniza Tele Aruba, canal 13, dialuna 2 juni awor pa 9 or di anochi, pa un programa special informativo tocante trabaonan di infrastructura.
Un bon infrastructura ta esencial pa desaroyo di tur zona na Aruba y Gabinete Oduber IV ta consciente cu un bon infrastructura por atrae y stimula inversion, desaroya comercio y industria. Ademas cu un bon red di caretera a base di construccion, reconstruccion y reparacion di careteranan ta yuda mehora nos careteranan na Aruba, y asina contribui pa un mihor calidad di bida.

Den e programa aki lo presenta e.o. construccion di turbo rotonde na Pos Chikito, construccion di diferente caretera nobo rond Aruba y construccion di edificio di infrastructura. E programa lo inclui entrevista e.o. cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y ing. Jossy Figaroa, kende ta Director di Departamento di Obra Publico.

Leonela

Sponsored By:



Miss Teen 2008 Tauro Stetic Center

Photo & Design by Suhaila Alders

Ladron activo ta bai cu un cantidad di galiña y tambe gans for di cura

UN habitante di un cas na Brasil, diasabra atardi pa 4.30 ta pidi polis asistencia como cu el a nota cu ladronnan a perhudica su famia. E ta bisa polis cu el a bai traha mainta y ora cu el a bolbe atardi 4'or, el a mira cu el a haya bishita di ladron.

Na momento cu el a bai duna su bestianan cuminda, el a nota cu e falta algun galiña y tambe un gans.

Pero mirando cu e persona aki, ta cuida su bestianan di ladron, el a pone un video y a graba e ladron cu a horta su bestianan. El a duna polis a grabación y pronto polis lo pone man riba e ladron di galiña aki.

Ladron a bay cu 11 mil florin y mas otro articulo di balor

UN habitante di un cas ta bai warda di polis diahuebs den oranan di dia, y ta haci denuncia di ladronisia for di su cas.E ta bisa polis cu ladronnan a drenta den su cas, momento cu e tabata ausente y a bai cu varios articulo di balor di su cas.

E ta bisa cu e ta haya falta di un laptop, un DVD player, un oloshi, 4 cadena di oro, y tambe un envelope, den cual e tabatin 11 mil florin.

Polis cu a bai cu reclamo di auto, a haye confronta cu muchanan bandona

POLIS di Bario di San Nicolas, diahuebs ta haya informacion cu tin diferente keho a drenta contra un homber cu ta spuit auto y tin diferente auto riba caya.

Polis ta bai pa 8.30 y n'e cas ta mira e situacion. Tambe nan ta mira cu tin 3 pa 4 mucha chikito di entre 2 y 5 aña ta cana blo sunu riba caya.

No tabatin ningun hende ta mira p'e muchanan y polis a mira cu e cas cu nan ta biba den ta den situacion deplorable.

Polis a busca mas aleu, y a mira un abuelo basta grandi, y tambe den mal situacion den e cas, probablemente t'e t'esun cu ta tira bista p'e criaturanan. Mesora polis a pone Voogdijraad na altura di e caso y tambe Asuntonan Social.

Na momento cu polis ta atendiendo asunto di e muchanan, e homber cu ta spuit auto, L.E. di 25 aña cana yega.

El tabata basta rabia y no kier a tende nada. El a coy un biscicleta y kier a dal e polisnan cune. Nan a domine y a kita e biscicleta for di dje. Ta di spera cu lo bin un solucion p'e situacion di e muchanan y e anciano.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The LORD is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in greenpastures.
He leads me beside still waters. "

Psalm 23.

It is with deep sympathy that we announce the passing of:



TindaroNicita

Better known as "Tino"

Left to mourn are his:
daughter: StefaniaNicita

mother of Stefania: Mei Yoke Huen

sisters in Italy: Concetta& Mario Pinzone-Nicita and Family
Domenica& Carmelo Ferraro-Nicita and Family
nieces and nephews: Liliana Ferraro & her Children
Cristina &EnzoFoti-Ferraro & their Children
SebastianoPinzone& Veronica Duran
Simone Pinzone&YeseniaBerardinelli& their Children Ivan Pinzone& Daniela Ferraro
Donatella &SantinoFinocchio-Ferraro.
Valentino Kelly
cousin: Bruno & Rosa Nicita-Dañe and family
best friends: Pietro Santoro & Family in Italy
AntoninoPino& Family in U.S.A.

Also Family Huen in Aruba and Singapore, Family Savage in the U.K., FamilyNicita in Italy & Canada, Family Ferraro in Italy, FamilyPinzone in Italy, Family Dane and Dirksz in Aruba and all other relatives and friends too numerous to mention.

The Funeral will take place Saturday May 31st, 2008 at 10:30 am leaving Mementomori Funeral Home to the Roman Catholic cemetery in Noord. The late Mr. "Tino" Nicita will be laid out from 8:30 am at Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105.

Instead of flowers, a donation to the "Wilhelmina KankerFonds" will be deeply appreciated. A donation box will be available at the Funeral Home.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Dionisio Lampe

mihor conoci como: "Nico"
17 mei 1947 - 29 mei 2008

Na nomber di su:
mama: Maria Boekhoudt
tata: Nicolaas Lampe
rumannan: Angela y esposo Eddy Clement y famia
Dela y esposo Ronny Clement y famia
Jossy y esposa Anna Lampe y famia
Leo y esposa Melly Lampe y famia
sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, sobreso brino y sobresobrinanan na Aruba y Hulanda
tantanan: Josefa Kelly y famia
Lina y esposo Nene Henriquez y famia
Chanita y esposo Poli Hernandez y famia
Mathilda y esposo Lino Paskel y famia
Florita y esposo Juan Kock y famia
Chichi Boekhoudt
Celsa y esposo Donny Tjen-A-Kwoei
omonan: Candido y esposa Ramona Boekhoudt y famia
Buchi Boekhoudt
Agustin y esposa Lee Lampe y famia
ihanan: Eric Clement, Francella Boekhoudt

primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, coleganan di La Linda, ex-coleganan di Oriental Restaurant y Holiday Inn Hotel, ex-compañeronan di grupo di baile "Nos Folklore" pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 2 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diasabra 31 di mei y diadomingo 1 di juni 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Top Auto Mart: E Carshow Original

TA masha hopi hende ta warda e prome diadomingo di juni p'asina nan bai Drive-Inn mainta tempran. E hendenan aki sa cu e diadomingo aki no ta uno cualkiera, pasobra nan sa cu riba e dia aki nan por haya e mihor oferta riba un auto nobo of segunda mano.

No ta pa nada cu tur aña, tempran, ya tin aglomeracion di hende dilanti di porta di Drive-Inn, interesa pa cumpra un auto. Ya ta pa mas di 10 aña cu e companianan Topcar, Arucar Automotives, Ultimate Automobiles y Stern ta organisa e evento special aki.

No ta pa nada cu e carshow aki a gana e derecho pa usa e titulo: Campeon di Carshow, pero t'e testimonio real di miles di cliente satisfecho cu a cumpra auto den tur e aña nan aki, t'e prueba di e exito rotundo cu te hasta ta causa envidia.

E aña aki mas cu nunca prome, e prijsnan lo ta super special pa tur cliente, p'asina no perde tempo mes pa bai ningun otro caminda.

Na Top Auto Mart lo tin solamente auto di marca renombra y di calidad manera; Nissan, Chevrolet, BMW, Daihatsu, Subaru, Chrysler, Dodge, Jeep y Suzuki.

Considerando cu lo tin no menos cu 9 marca di auto y mas di 40 diferente modelo, no ta keda ningun duda cu e cliente lo haya un auto cu ta na su agrado y ta pas den su presupuesto.

Tambe lo tin un cantidad grandi di auto usa cu lo bai na prijs atractivo y cu garantia.

Pa facilita e proceso di compra, Top Auto Mart lo tin un gran cantidad di personal presente pa asisti tur cliente y procesa e documentonan rapidamente pa tur e banconan presente. Ademas di e prijsnan hopi rebaha, cada banco tambe tin nan oferta special cu solamente e cumprado na Top Auto Mart por probecha di dje.

T'asina cu Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, RBTT y Banco di Caribe ta participa activamente den e evenemento aki tur aña.

Pa facilita e compra, tur cliente mester corda trece su dos ultimo payslip y rijbewijs. Den caso di un pareha casa tambe mester trece esun di e pareha. E peticion pa prestamo pa un auto ta wordo yena eynan mes y den mayoria caso ta haña un contesta riba e deal dentro di un ora.

Top Auto Mart ta sigura tur hende cu no mester perde tempo y gasta gasoline bai aki aya. Simplemente bin Drive Inn di biaha diadomingo awor pasobra ta un carshow so tin riba e dia aki cu tin e cantidad y variedad mas grandi di auto. Pa finalisa, e team completo di Top Auto Mart kier a gradici e miles di clientenan cu a yuda haci e carshow aki exitoso aña tras aña.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The LORD will watch over your coming and going both now and forever more."

Ps. 121:8

With deep sympathy we announce the death of:



Recelda Grace Jean Baptiste - Joseph
sunrise: 1 February 1942 -
sunset: 27 may 2008

Left to mourn are her:
husband: † John "Matthew" Jean-Baptiste
children: Clifford Matthew and family
Jefferson and Agnes Attidore and family
Francis and Edna Attidore and family
Frances and Louis Coppolino
Earl Jean-Baptiste and Noelia Montero and family
Jayson and Geraldine Jean-Baptiste
11 grandchildren and 1 great-grandchild
brothers and sisters: Hubert Joseph and family
Clarisita Dubique and family
† Carlton Joseph
Albert Joseph and family
Daniel Joseph and family
Anthina Beaupierre and family
Florence Joseph and family
Georges Joseph and family
Harold Joseph and family
Catherine Royer and family
Rudolph Joseph and Family
Kenieth Joseph and family
Friends: Mary, Celia, Lazaris, Myrtle, Ignatius, Betty, Clarine, Anne, Cecilia, Dora, Avelina and too many other friends from the Aruban, Dominican and St. Lucian community.
Family: Attidore, Jean-Baptiste, Matthew, Coppolino, Joseph, Dubique, Beaupierre, Royer, Faustin, Trim, Jonas, Riley, Tromp, Garcia.

The funeral will take place on Monday, Juni 2nd, 2008 at 4 o'clock leaving the Saint Francisco Roman Catholic Church to the Central Cemetery at Sabana Basora. The late Mrs. Jean Baptiste - John will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Saint Francisco Roman Catholic Church in Oranjestad.

Condolence address: Piedra Plat 26-L
from 7 to 9 pm

We regret we cannot accept condolences at home after the funeral.
We are sorry if in our time of sorrow we forgot to mention one or more family member.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Together with the angels is gone to join her heavenly father our beloved daughter, sister, aunt, cousin and friend.

Anáshia Leshaun
Ashley Murray
Sunrise: 01 October, 1994
Sunset: 26 May, 2008



Left to mourn her:
Father: Albertis J. Murray
Mother: F. Norma Murray
Brother: Shaun J. Murray
Sister: Nadine C. Murray
Niece: Tizi-anne Murray
Nephew: Rayshaun Murray

Grandmothers: Edith Joseph Duncan
Charlesia Beatrix Murray-Lints (better known as Shirley)
Aunts: Cynthia and Smart Eledu and family in St. Vincent
Leota and Kola Adeyina and family in Nigeria
Jardine Thomas and family in England
Clayo Joseph and family in St. Maarten
Theresita and Elmer Polonia and family in Aruba
Yvonne and Orvil Richardson and family in Aruba
Altagracia Cordero and family in Aruba
Beatrix Murray and Remy Rudolph in Holland
Olivia Murray and family in St. Maarten

Uncles: Goff Joseph and family in USA
Avro and Sonja Joseph and family in Aruba
Raymond and Maxcine Joseph and family in St. Maarten
Sunny and Judith Joseph and family in Aruba
Johny and family in Aruba
Glenny and family in Aruba
Samuel Murray and Althea and family in Aruba
Carol Murray and family in Aruba
James Murray and family in Aruba
Venancio and Martha Murray and family in Aruba
Ricardo Murray and family in Aruba
Marlon Murray and family in St. Eustatuis
Godmothers: Luisa van Heijningen
Silvia Baley
Godfather: Orlando Richardson
Cousins are to numerous to mention.
Great uncles and great aunts in : Holland, USA, St. Croix, Curacao, Africa, England, St. Maarten.
Families: Murray, Joseph, Polonia, Adeyina, Eledu, Richardson, Thomas, Martenborough, Lints, Inesia, Ogando, Cordero, Martis, Hassell, Dunlock, Maxwell, Marshall, Kimbelaar, Lynch, Maduro.
Best friends forever: Naomi, Iyanla, Nicole, Taisha, Merrylaine, Randrick, D'yvonne, Jasmine, Jonathan, Joel, Mervin, Chandre, Shana, Heidi, Tatiana, Shani, Zuhaila, Juliana,Gio, Donna Lee.

All her friends from: Colegio Sta. Filomena, Colegio Arubano San Nicolas, Teakwondo Center, Scout, Skol Di Baile Diana Antonet.
Closeneigbors and friends
Our sincerest apologies for those who's name we have forgotten in our time of grief.

The funeral will take place on Tuesday June 03 2008, at 4:00 p.m. at the St. Theresita Church in San Nicolas and from there to cemetery in San Nicolas.

The Body of "Anáshia Murray" will be laid out from 12:00 p.m. at Flamboyan Straat #10 and from 2:00 p.m.the body will be in St. Theresita Church in San Nicolas.

Adress for condolences: Flamboyan Straat #10
From 7:00 p.m. till 9:00 p.m.

Durante discusion, homber ta dal muher cu martiu

PRESENCIA di polis a wordo pidi cu urgencia na un cas den Red Rockweg, pa un problema entre pareha cu ta bayendo for di man. Ora cu polis a yega n'e cas nan ta papia cu e muher S.B. di 43 aña, kende ta bisa polis cu e homber R.K. di 43 aña a dal'e cu un martiu.

Polis a mira cu S.B. tambe ta un tiki fastioso y no kier a mustra comprensión. Despues cu polis a papia cu e pareha, e muher a dicidi di coy su pañanan cu tabata pafo y trece nan bek paden. Despues di un rato e situacion a calma.

Pareha ta bringa sin tene cuenta cu yiu chikito ta yora

CENTRALE Post ta manda patruya di San Nicolas, diahuebs madruga pa 1'or cu urgencia na un cas na Savaneta, unda tin un problema entre pareha. N'e cas polis ta papia cu e homber L.Y. di 45 aña, naci na Aruba, kende ta casa di e muher M.Y., di 41 aña naci na Venezuela. Ora cu polis a papia cu L.Y., nan ta cu e tabatin un corta na su cara. El a bisa cu t'e casa a huñe, den su cara asina. No ta prome biaha cu e pareha tin problema cu otro y cada biaha polis mester intermedia. E homber a bisa polis cu e ta divorcia, pero e muher a bisa cu e homber ta papia mentira, como cu ta awor nan ta na abogado. E homber tabata basta rabia y a bisa polis cu e no kier p'e muher keda mas den cas.

Mientras cu polis ta papia cu e pareha, nan ta tende un mucha chikito ta yora den kamber. Polis a scual e pareha pisa pa nan actuación. E muher a bisa polis cu e ta bai, pero e no ta laga e mucha di dos aña. Mirando cu e muher no tabatin lugar pa bai, polis a hibe n'e shelter di muher den dificultad y a mucha a hibe Casa Cuna.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
2400
4780
5507

ZODIAC
6781 Tauro

BIG FOUR
3271

SUPER FOUR
3409

DIARIO
2283
9732
6537

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-09-20-21-24

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

7	2		6		9		5	8
	4			5			2	
		6				7		
	7		5		3		1	
5								2
	3		7		8		9	
		5				2		
	9			6			4	
4	8		2		1		6	3

MEDIUM #2

			8		4			
7			6		2			4
	8		3		5		1	
	4	1				5	3	
		6				7		
	5	7				9	6	
	9		5		3		8	
4			7		6			5
			1		9			

1

7	2	1	6	3	9	4	5	8
8	4	3	1	5	7	9	2	6
9	5	6	4	8	2	7	3	1
6	7	9	5	2	3	8	1	4
5	1	8	9	4	6	3	7	2
2	3	4	7	1	8	6	9	5
1	6	5	3	7	4	2	8	9
3	9	2	8	6	5	1	4	7
4	8	7	2	9	1	5	6	3

2

1	6	5	8	9	4	2	7	3
7	3	9	6	1	2	8	5	4
2	8	4	3	7	5	6	1	9
9	4	1	2	6	7	5	3	8
3	2	6	9	5	8	7	4	1
8	5	7	4	3	1	9	6	2
6	9	2	5	4	3	1	8	7
4	1	8	7	2	6	3	9	5
5	7	3	1	8	9	4	2	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Nuris Yaga V.
Pariba di Brug: dr. Brigida Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Reconoce enfermedad mental

Cada mayor di un adolecente na un momento of otro lo puntra su mes si su yiu a bira loco. Con bo por distingui e diferencia entre comportacion normal y e cuminsamento di un enfermedad mental?

Dr Paul Meier, syciatra y autor, ta splica cu tur adolecente ta exhibi algun sintoma di loque parce di ta un enfermedad mental. Esey ta parti di crecemento. Por ehempel, nan por stima nan mayornan un dia, y odianan e siguiente dia. Nan por parce di ta den un mundo di nan mes y reponde cu un mirada bashi. Nan ta perde contacto cu nan mes sentimentonan y ta haya imposibel pa ta alegre. Y mientras e comportacionnan aki por ta señalnan di enfermedad mental, generalmente nan ta evidencia di comportacion normal den adolecencia. Pero tin algun señal serio cu mayornan mester ta alerto pa nan.

Tene cuidao, ora bo yiu adolecente cuminsa perde contact cu realidad; si e desaroyá ilusionnan of cuminsa tende voznan; si e acusabo, cu tur seriedad, di ta venena su cuminda; of si e ta convence cu otro hendenan ta trata di lesa su mente. E tipo di comportacionnan aki mester di atencion imediato. Sintomanan cu no worde trata pa seis luna of mas, por keda graba permanentemente den e rutanan cimico di e celebro.

Mientras cu un mayor di un adolecente mester acepta algun comportacion fastioso como normal, atencion imediato pa señalnan di enfermedad mental lo duna e miho speransa pa controla e confusion.



GRADICIMENTO
Y INVITACION.

Na nomber di su Tata y Mama y rumannan y demas famia nos kier a gradici tur hende cu tawata hunto cu nos na tur momento y na e despedida di nos querido y inolvidabel yiu

Marvin Joneal Maduro "Bintji".

Un danki di curason na tur nos famianan cu a sostene nos cu hopi amor, specialmente ,Tanta Chiba,Mayra y Mireila Lopez.
Mariela y y Gianno, Lionel Croes, Ma Ucha y Roy Geerman, David y Annie, Eric y Gina.

Cu a yuda na cas, Patricia,Sixta, Carolina, Greta, Tonia, Karel y Carina.
Pader Rey, Pader Wybbe pa e bunita sacrificio di misa y respons.
Na tur e miembronan di F.P.F.F.(E.C,N.N y H.H) Greta y Haseth Riley,Buchi y Eloiza Koolman y na gruponan di oracion.Pa e servicio di ambulans,dokternan di eerste hulp.

Pa e bunita canticanan di : Bertha Wolff y Ailene Tromp
Elsie,DonnieBoekhoudt y su koor.
Chayo Tromp-Chris Dirksz
Koor di juffrouw Evelina Rincones

Edsel Pieters pa tur ayudo y preparacion di misa, tambe Rufina Werleman, Mariela Solognier Eric Geerman pa nan poesia.
Un disculpa na su ex-coleganan di Postkantoor.
Nos ta agradici tur hende cu di un of otra manera cu a yuda nos y a compaña nos den nos tristesa.
Tambe pa esnan cu a manda Krans, Flor, telegram, mensaje, e-mail y yamada telefonico.

Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 8 dia di resamento na cas,Rooi Bosal 47B pa 8 pm.

Diamars 3 di juni '08 lo tin un santo sacrificio di misa pa recorda fecha natal di nos "Bintji" stima.

Diahuebs 05-06-08 lo tin un santo sacrificio di misa di 8 dia, despues ta sigi cu un Rosario na cas.
Tur dos misa ta 7:00pm na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.
Cu Dios todopoderso y Misericordioso, por drama su bendishon ariba bosonan tur.

Cu nos dushi "Bintji" sosega na paz.

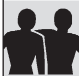
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Si bo sigui e reglanan y haci mescos cu e otronan lo bo yega final, pero lo bo avanza mas si bo ta pone cierto creatividad den practica.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Por tin retraso den un proyecto profesional of educativo. E ta debi na circunstancianan fuera di bo control. Hala rosea profundo y acepte.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo plan bieu pa bo carera mester wordo revisa. E circunstancianan a cambia y abo tambe. Bolbe na lo basico y reflexiona pa determina si bo ta sigui riba e bon caminda.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta asumi demasiado proyecto of responsabilidadnan na mes momento. Bo mester delega algo. Acepta cu bo ta humano y pidi ayudo.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo tin segundo intencionnan riba un decision recien den e carera. Si ainda bo no ta sinti bo mes comodo, no duda den admiti cu bo a quiboca y cuminsa atrobe.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Planetanan ta yudabo resolve un situacion dificil, esaki lo permitibo tuma determinado decisionnan radical.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo por gana hopi si bo discuti detayenan di un proyecto importante cu un hende cu sa. Consulta un experto y sigui su consehonan completamente.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tin hopi cuestionnan organisativo cu lo bo kier atende, pero no actua demasiado rapido, si bo sigui cu e desordo lo bo benta afor un documento importante.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por bira bek un situacion financiero duro, bo mester bolbe na lo basico y concentra den e importancia di e tema. Una bes analiza, e cosnan lo bira mas facil.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cuestionnan di placa ta esencial. Si bo haci di nan un prioridad den e proximo simannan, lo bo por avanza significativamente.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo futuro profesional ta aclarea awe y awor bo sa ki direccion pa tuma. No laga cu bo ambicionnan fuerte daña cierto aspectonan practico.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un trato nobo di negoshinan ta rekeri di reflexion y analisis pa logra e maximo di exito. Si bo planifeke awor, lo bo evita retrasonan y dificultadnan despues.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.43	170.15	170.95
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.16	168.69	170.38
Euro per XEU. 100	273.71	276.21	278.98



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Region Amazonia, BRAZIL: Un portret suminstra pa e Fundacion pa Proteccion di Indionan Barzilero (FUNAI) ta mustra dos miembro di un tribo indigeno reciend discubri, cu nan curpa pinta cora ta mik nan flechanan riba e avion for di unda e potret a wordo saca. FUNAI a bisa cu nan ta siguiendo e tribo pa añanan y a dicidi di prueba e existencia di tribonan isola den e region Amazonico.

Relaciona cu e biahe di Minister President pa Washington

Deliberadamente Parlamentario Rudy Lampe a trata un biaha mas di malinforma comunidad Arubano



RELACIONA cu tur e mentiranan treci padilanti den e conferencia di prensa ultimo di partido RED, Parlamentario Rudy Lampe, unda e lider aki a bisa cu den e delegacion yiu di Nel Oduber tambe a bay, y riba costo di Gobierno, Departamento di Prensa di Gobierno kier a informa comunidad lo siguiente:

Dia 21 di mei ultimo un delegacion chikito di 2 persona, consistiendo di Minister President sr. Nelson Oduber y un funcionario di Departamento di Relacion di Exterior a bay Washington, caminda sr. Nel Oduber a firma e Acuerdo di Customs & Pre clearance cu Gobierno Mericano (nota: Lesa comunicado di Gobierno emiti dia 19 di mei 2008).

Durante e estadia na Washington Minister President, Oduber manera ta un custumber caba den Reino Hulandes a wordo transporta den e auto di Embahador Hulandes y ningun momento so sr. Nel Oduber ni e funcionario di Departamento di Relacion di Exterior a haci uzo di un limousine, corda pa paga 5000 dollar p'esaki.

Alabez ningun momento so e yiu homber di Minister President, Oduber ni e fotografo di Departamento di Prensa di Gobierno a forma parti di e delegacion chikito aki.

Ta pesey ta di condena cu un Parlamentario manera sr. Rudy Lampe cu mester por sa mihor y cu mester ta un ehempel pa comunidad no a busca drechi prome, no a lesa e comunicado di Gobierno di dia 19 di mei ultimo y a bay completamente tras di redo y redashi.

Cu esaki un biaha mas deliberadamente sr. Rudy Lampe kier a desacredita Minister President, Nel Oduber, haciendo comosifuera cu sr. Nel Oduber lo ta abusando placa di pueblo.

Un sugerencia ta bay na sr. Rudy Lampe pa otro biaha informa su mes mihor y stop di lansa tanto mentira asina den direccion di Ministernan di Gabinete Oduber, ya cu nos hobennan lo por sigui e malehempel aki.

Nos Mundo Loco

Pareha cu a gana lotto tabata mas feliz sin tanto placa

Un pareha a divorcia tres aña despues cu nan a gana e jackpot di £5 miyon di un loteria, admitiendoL "Nos tabata mas feliz ora nos no tabatin placa."

Claire Owen di 24 aña, y Graig Pope di 23, no tabatin ni un cen ora nan a gana nan jackpot bispo di Pasco, 5 luna despues cu nan yiu muher Seren a nace.

Nan tabatin problema pa paga nan debenan cu tabata alrededor di £10,000 y no a keda cu nada despues di a usa tur nan ahoronan pa cumpra regalo di pasco pa nan yiu Seren.

E pareha hubilante a cambia nan apartamento di £55,000 pa un cas cu pool balora na £400,000, y a gasta mas di £1 miyon ta shop.

Pero despues nan a cuminsa distancia for di otro y Graig a conoce su amiga nobo Alice y a dicidi di muda 100 miya leu cune.

CLaire a keda des e cas na South Wales cu su yiu y ruman mayor Jamie di 26 aña.

Ela bisa: "Esaki ta prueba cu placa no por cumpra bo felicidad. Graig y ami tabata feliz ora nos no tabtin placa y solamente tabatin nos yiu cu nos."

"Mi no por culpa e loteria pa nos separacion. Hendenan ta pensa cu ora bo ta rico, cu tur dia lo ta uno briyante. Pero e no ta asina."

"Nos simplemente a cuminsa distancia for di otro. Graig tin un muher nobo cu ta sperando un yiu. Mi ta desea nan lo mihor."

Graig y Alice awor ta biba den un cas di 5 kamber recien construi di £500,000 na West Wales cu un Mercedes y un fiat den nan cura.

Aruba unda nos ta bai

NOS ta kere cu na Aruba tin un problema creciente di criminalidad. E motibonan di e crecemento aki por ta varios pero berdad ta cu situacion economico na nos isla ta pone hendenan actua di manera no comun. Kiko un gobierno por hasi pa frena e crecemento aki?? Cuminsa mustra mas empatia pa cu su hendenan. Empatia pa e problemanan creciente cu un BBO descabeya a yuda. Awe mas cu nunca e efecto di BBO cu a wordo entrosi na 2007 ta mustra con fuera di control prijsnan na Aruba ta. Prijs nan di productonan vital pa tur famia. Ta den man di un gobierno social democrata pa frena esaki. No prijsnan so pero tambe e prijsnan creciente di awa y coriente. Tambe e costo di salud. E intencion di gobierno pa introdusi un otro medida cu ta e Eigen Bijdrage riba tereno di salud. Cuanto mas e pueblo aki por wanta?? Pone nan tur hunto y bo tin un bom cla pa rebenta. Kiko gobierno ta hasiendo pa pone un para na e situacion cu ta escala?? Mustra dede riba un pasado ficticio cu ta existi solamente den cabez di MEP no ta yuda soluciona problemanan di nos futuro. Ta mustra dede riba fondo desaroyo San Nicolas caminda casi tur hende a sali liber y awor no ta papia mes riba e tantisimo casonan di fraude cu e gobierno aki conoce.Landslaboratorium ta esun di mas grandi te awor. Ora gobierno a splica pueblo cu poniendo e shelter na Oranjestad ta bai yuda cu e problema di esnan adicto na droga y a resulta cu esaki no ta e caso. Situashon a bira pio den centro. E situashon a bira pio pasobra no a tene na cuenta e cambionan cu ta tuma lugar den nos comunidad. Nos hendenan ta cambiando. E manera di pensa di 10 anja pasa a



cambia. No tin e sentido di comunitarismo den hopi di nos hendenan. Esnan cu ta adicto na droga no ta mira e pakiko di mehora nan bida si ta tur hende ta keha con duro bida ta. Kiko ta e motivashon cu ta duna nan pa drecha nan bida? Aki ta caminda gobierno mester mustra kiko nan ta bai hasi pa cambia e rumbo di e bida di nos hendenan. Nan ta prome yama pa duna nos e motivashon cu bida riba nos dushi isla ta esun di mas mihor. Ta bin cu un programa den tur bario pa bisa nos hende cu e problemanan real cu nos comunidad ta padese di dje ta solamente den nos cabez. Cu nos mester bira mas positivo. Bisa esaki na e mama cu mester manda su yui sin cuminda pa skol. Bisa esaki na e mama riba 45 cu a perde su trabou y no por haya otro trabou pa motibo di su edad. Bisa esaki na e mama cu ta trahando 2 of 3 trabou parew pa por sobrbiba y paga awa y coriente haltisimo. Bisa esaki na e famianan cu ta huur cas di FCCA y ta paga casi mitar di nan salsrio na huur. y e otro mitad na awa y coriente. Y ainda nan no a cumpra cuminda pa luna. Bisa esaki na esnan cu ta cobra e salario minimo y tur luna ta atrasa den nan debenan cu nan tin. Tur luna mester mira cua ta paga e luna aki y cua e otro luna. Tur luna tin e posibilidad cu nan ta corta sea awa of coriente. Bisa esaki na e mayornan cu ta na trabou henter dia y no sa na unda nan yuinan ta. Bisa esaki na e muchanan cu tin yabi di cas y ta slenter riba caya pasobra no tin hende na cas ora nan yega di skol y no tin placa pa paga opvang. E prijsnan di opvang ta mucho caro pa nan. Tur esnan cu ta kita nan yui di opvang pasobra e gasto di esaki nan no por permiti nan mes mas. Y asina por sigui. Gobierno mester ta mas conciente cu loke ta den man di gobierno pa hasi nan mester hasi. Controla prijsnan debidamente. Kita e BBO of sikiere pone na un solo lugar pa asina e no acumula na mas di 20%. Hasi mas esfuerso pa e prijs di awa y coriente keda den un limite pagabel. Duna pueblo e servicionan di gobierno cu nan merece. Den e mundo creciente di globalizashon caminda prijsnan exterior ta influencia nos manera di biba un gobierno mester ta mas proactivo pa percura cu su hendenan keda motiva pa hiba nan pais dilanti y no pa 'Struggle' dia pa dia pa sobrebibi.

Seminario E ley di atraccion den Accion

A base di peticion den nos comunidad unda cu aña pasa e Grupo "Love & Light" a organisa un seminario The Secret Meets Aruba, unda cu un sala yen yen a presencia e DVD y tambe haya oportunidad pa descuti y haci pregunta na e panelistanan cu ta personanan conoci den nos comunidad, cu ta haci uso di e intrumento y flisofia di the secret. Grupo L& L ta organizando diaranson 18 di Juni proximo un seminario titula E ley di atraccion den accion " cuminsando pa 7.30 or di anochi na cas di Cultura.

The secret ta un DVD cu a bira sumamente famoso full rond di mundo pa su contenido asina profundo. Grupo Love and Light tambe kier comparti e journey (e biahe) y e proceso pa asina comparti cu comunidad tur e beneficio, sabiduría y conocemento di un ley cu ta asina formidabel y cu nos kier brinda e oportunidad pa e yega na conocemento di tur cu tin interes pe.

Love and Light ta consisti di personanan cu ta haci meditacion, visualisacion, practica spiritualidad cu e meta final di: comparti positivismo cu otro, nos comunidad y tambe traha na cambio positivo di mentalidad pa asina atrae bienestar, salud, abundancia den tur sentido di palabra pa Aruba.

Historia cortico

Pa hopi tempo *e secreto* a wordo descubri, scondi y e la wordo suprimi, pero por medio di e pelicula aki e ta wordo revela.
Un cantidad di personan excepcional a jega di descubri *e secreto* aki caba y a usa esaki y nan a bira personanan conoci y grandi. Algun di nan ta: Plato, Leonardo Da Vinci, Hugo, Beethoven, Lincoln, Edison, Einstein, Marther Luther King y Ghandi.

Tin varios persona cu ta practica e filosofia y a mira cambionan positivo den nan bida Nan ta lidernan grandi den e area di negoshi, economia, medicina, psicologia, historia, teologia y ciencia.
Tambe na Aruba nos tin personan cu ta practica *e secreto* y a manifesta logronan maravilloso den nan bida.

Pues ata aki bo oportunidad no perde, diaranson dia 18 juni 2009, grupo Love & Light tin e grato plaser di invitabo pa bo ta presenta na e bautismo di e DVD E ley di atracción den accion' y haya informacion di persona nan cu ta biba na Aruba cu lo conta di nan experiencianan y logronan. Atrobe den e panel nos lo tin persona conoci den nos comunidad.

Pa mas información of pa garantisa bo participación na e seminario: E ley di atracción den accion porfavor tuma contacto cu 592 - 1886 of 593- 0980.
Entrada ta disponibel na van Dorp Oranjestad, San Nicolaas, Dakota y Certified Mega Mall y Aruba Millennium Resort na Noord.

Anochi di alabansa na Kerki Protestant

AWE nochi, 31 di mei, tin un evento masha alegre, esta un anochi di alabansa. Kerki Protestant den Wilhelminastraat na Playa lo ta yen di musica y cantamento. Banda di solistanan lo tin musica di piano, orgel y gitara.
E biaha aki tin dos mucha muher chiquito cu sigur lo emociona nos tur cu nan cantica.
Meta di e anochi ta pa huntu cu tur hende Cristian riba nos isla canta pa nos Señor. E programa ta cuminsa 8'or.

Baki di sushi sende na candela intencionalmente





TIN tur indicacion, cu ayera madruga den Madiki Kavel, un of mas persona, kende(nan) tin den nan sanger e sentido di ta un piroman, a dicidi di sende e baki di sushi aki na candela.

MESTER a yama bombero pa bin pagu'e cu awa di WEB, cu ta birando asina caro. Ki sensacion e autor(nan) ta sinti pa sende esaki na candela, no ta conoci.

Falta di duna preferencia causa di e accidente aki





AYERA mainta tempran, na altura di Colegio Arubano, dos auto a dal den otro. Pakico, pasobra un di nan a keda sin duna preferencia. Bo ta puntra bo mes, ta ki puntra e chofer tin cu e no ta respet regla di trafico? Awe e ta hay'e cu un gasto, sin mester si el a pone atencion riba trafico. Awendia, tin hopi chofer cu no tin pasenshi mas.

Polis di Bario a laga haci banda di Watertoren limpi





SI Cuido di Monumento ta considera cu nos Watertorennan ta monumento, anto e mester wordo cuida como tal. Despues di basta critica, no solamente di nos habitantenan, pero tambe di turistanan cu ta bisa cu Aruba ta sushi, Polis di Bario, Leo van der Biezen no a bacila y a pone man na accion. Ayera mainta, el a dicidi pa haci rond di Watertoren limpi, sperando cu e lo keda limpi tambe. Maske cu paden di e edificio aki mes, ta wordo habita pa chollernan, cu ta haci nan cosnan eyden, ta di spera cu nan tambe tene e lugar limpi. Ban wak awor te di dia?

Ayera merdia tabata yerba secu di veld di Cricket cu tabata na candela





TIN ora bo ta kere cu nos ta biba p.e. na California of na Florida, unda den tempo di secura tin candela forestal. Pero na Aruba, ultimamente, nos no sa si ta pa motibo di secura, cu yerbanan secu ta pega na candela. Esaki tabata e caso ayera merdia na veld di Cricket cu ta keda na Vondellaan.

No ta Arubiano so, pero tur esnan cu ta biba aki, mester yuda mantene Aruba limpi





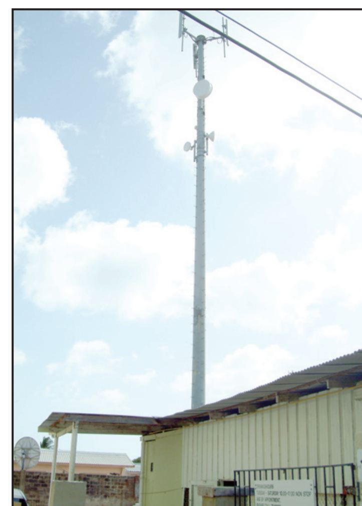


E fotonan aki, nos a haya for di un habitante preocupa, cu a descubri un cantidad di sushi tira den e mondi di Bushiri. E denunciante, ta bisa, cu a base di e desperdicionan aki, cu berdad tabata den saco di sushi, pero cu a kibra a lo largo, por conclui cu e sushinan aki ta procedente di un restaurant of supermercado Chinees.

E hecho aki ta mustra, cu tin hende cu ta floho pa bai dump of paga un compania pa recoge sushi pa nan y e manera mas facil ta, pa crea dump ilegal den mondi, manera esaki na Bushiri. Tene Aruba limpi, no ta responsabilidad di e Arubiano so, pero di tur cu a haci Aruba nan pais pa biba y gana nan pan di cada dia. Por fabor ban tene Aruba limpi, e ta bon pabo y pa nos tur.

MIO ta sigui den noticia negativo





E compania di comunicación nobo, MIO, ultimamente ta masha den noticia negativo, dor di e.o. instalacion di un antene, den un bario habita. Te cu Minister di Husticia, Rudy Croes a manda puntra, con esaki ta posibel? Ayera, oficina di MIO a haya bishita indesea, y di acuerdo cu nos informacion, e anti-social(nan) a bai cu dos laptop cu tin informacion masha valioso p'e compania. Recherche a ser poni na altura di e robonan aki.